

onafhankelijk dagblad
voor Aruba, Curaçao
en Bonaire
opgericht in 1884

abonnementsprijs Af 32,50
losse nummers Af 1,50
zaterdag Business Napa
met Napa Af 1,75

zaterdag
8 juni 2013
jaargang 128
nr 133

AMIGOE



3 Aruba

OM eist twee en drie jaar voor overval Gandelman



8 Nederland

‘Club kon niks doen’



11 Financieel

Drogba investeert in goudmijn



14 Sport

Nadal en Ferrer in finale Roland Garros



Cluster 4-school en Rebound Instelling in nieuwe schooljaar

Extra hulp voor kinderen met gedragsproblemen

ORANJESTAD — Aruba krijgt in het nieuwe schooljaar een Cluster 4-school en een rebound instelling. Zowel de school als het centrum richten zich op kinderen met gedragsproblemen. “We zijn aan het zoeken naar locaties, we hebben personeel in opleiding en we zijn bezig om fondsen te werven”, aldus Inspectie Onderwijs.

door onze verslaggever
Mirte de Rozario

Het nieuwe schooljaar begint in augustus, maar starten is volgens inspecteur-generaal John Hessen dan nog niet haalbaar. “Voor kerst zou wel haalbaar moeten zijn.” Een Cluster 4-school, legt Hessen uit, is speciaal onderwijs gericht op zeer moeilijk opvoedbare kinderen. Leerlingen die op zo’n school zitten, volgen het normale lesprogramma dat ook op andere scholen wordt aangeboden en krijgen daarnaast (gedrags)therapie. Er is dus extra aandacht voor deze leerlingen, mede ook omdat de klassen kleiner zijn dan in het reguliere onderwijs. Maar een Cluster 4-school heeft net als andere scholen klas 1 tot en met 6 en leerlingen zouden dus in zes jaar worden voorbereid op hun stap naar de middelbare school.

Kinderen die op een reguliere school zitten en gedragsproblemen gaan vertonen waarvoor tijdelijke hulp gewenst is, kunnen straks terecht in de rebound instelling. “Die leerlingen moeten tijdelijk uit hun klas worden gehaald, bijvoorbeeld omdat ze een *time out* nodig hebben die door de eigen juf of

school niet kan worden geboden. Bij de rebound instelling volgen ook zij de gewone lessen, maar ze krijgen extra begeleiding van een psycholoog of orthopedagoog. De bedoeling is dat de kinderen na maximaal drie maanden weer terug gaan naar hun eigen school”, aldus Hessen. Als locatie van deze rebound instelling noemt Hessen het Multidisciplinair Centrum in Dakota. Hessen benadrukt dat zowel de cluster 4-school als de rebound instelling in een ontwikkelingsfase zit en dat zij in deze fase nog geen details kan geven over de precieze aanmeldingsprocedure.

Begrip voor wegsturen

Met de Cluster 4-school en de rebound instelling wil de overheid kinderen met gedragsproblemen én hun ouders de helpende hand bieden. “We krijgen hier bij de Inspectie ouders die aangeven dat ze met de handen in het haar zitten omdat ze niet weten wat ze met hun kind aan moeten en omdat ze ook nog door school worden weggestuurd”, vertelt Hessen. Overigens heeft Hessen begrip voor die opstelling van scholen. “Een leerkracht in het basisonderwijs is opgeleid om les te geven en niet om politie-agent, sociaal

werker, uitsmijter, gezins-therapeut en psycholoog te zijn. Dat een leerkracht met zo’n leerling in de klas geen raad weet en de school ook niet, dat snap ik. Daar is speciaal onderwijs ook voor, daar krijgen deze leerlingen de aandacht die ze verdienen van leerkrachten die daarin zijn opgeleid.”

Aantal leerlingen

De Cluster 4-school moet van start gaan met drie kleine klassen. Dat is niet voldoende om de wachtlijsten te verkleinen, ‘maar het is wel een start’, vindt Hessen. Hoeveel kinderen met gedragsproblemen er zijn en hoeveel schoolstoelen er dus nodig zijn, dat gaat Directie Onderwijs analyseren. “We realiseren ons dat het probleem groot is”, aldus Hessen. “De vraag is dan ook niet alleen hoeveel plaatsen we moeten bieden, maar vooral ook hoe het komt dat er op Aruba zoveel kinderen met gedragsproblemen zijn. Daar is een thuissituatie debet aan en dat betekent dat we ons niet alleen moeten richten op deze kinderen, maar ook op hun ouders.” Hessen zegt dat dit niet iets unieks van Aruba is. “Je ziet een wereldwijde tendens van scholen waar wordt geschoten en waar sociale problemen de overhand krijgen. Dat merk je ook op Aruba. Het wordt tijd om hier specialistische hulp voor in te schakelen. En dat willen we dus bereiken met een Cluster 4-school en een rebound instelling.”

George Benson naar Caribbean Sea Jazz Festival



ORANJESTAD — De Amerikaanse jazzgigant George Benson (zie foto) en de Puerto Ricaanse salsaband El Gran Combo treden op tijdens de zevende editie van het Caribbean Sea Jazz Festival. De organisatie maakte de eerste twee artiestennamen van de line-up van de 2013-editie gisteren bekend. Het jazzfestival werd zes jaar lang georganiseerd op het terrein bij Cas di Cultura, maar vindt dit jaar voor het eerst plaats op een andere locatie, te weten de buitenpodia van Renaissance Market Place en Café The Plaza en één binnenpodium in het Renaissance Convention Center. De concertdata zijn vrijdag 4 en zaterdag 5 oktober. El Gran Combo treedt vrijdag op, George Benson maakt zaterdag zijn opwachting. De organisatie maakt komende week meer bekend over de locatie, artiesten en kaartverkoop.

Kabinet-Asjes officieel geïnstalleerd

‘We zijn een team voor Curaçao’

WILLEMSTAD — Ivar Asjes (PS) heeft gistermiddag officieel de eed afgelegd als premier van Curaçao. Asjes zal leiding geven aan een kabinet dat op steun kan rekenen van 11 van de 21 Statenzetels van de combinatie van PS, Pais en PNP en onafhankelijk Statenlid Glenn Sulvaran. Na zijn eedaflegging kondigde de nieuwe premier aan dat zijn regering als team zal functioneren voor het land en volk van Curaçao.

De eedaflegging heeft wat lang op zich laten wachten. De coalitiefracties hadden graag gehad dat de installatie maandag en later woensdag zou plaatsvinden. Maar dit kon niet omdat niet aan alle proce-

dures in het kader van de screeningswet was voldaan. Gisteren bij de eedaflegging stond waarnemend gouverneur Adèle van der Pluijm-Vrede hierbij stil. “De dag is eindelijk aangebroken. *Ku pasenshi nos ta gana gloria*

(Met geduld verdien je de eeuwigheid). Regels dienen te worden nageleefd”, aldus de waarnemend gouverneur.

Van der Pluijm-Vrede had warme woorden voor de inmiddels oud-premier Daniel Hodge en de andere ministers die niet meer in het nieuwe kabinet terugkeren, en voor het werk dat zij in de afgelopen maanden hebben gedaan. Zij stond stil bij de vervelende maatregelen die genomen moesten

worden om de financiële positie van Curaçao op de lange termijn weer gezond te maken. Haar boodschap aan het kabinet-Asjes was dat zij op de goede weg zijn, maar dat er nog veel gedaan moet worden.

De waarnemend gouverneur riep het nieuwe kabinet op om in harmonie en met respect voor elkaar te gaan werken in het belang van alle Curaçaóënaars.

Vervolg op pagina 6

Gewonden na noodlanding vliegtuig



ROME — Vier passagiers van een vliegtuig van prijsvechter WizzAir zijn vanochtend gewond geraakt na een noodlanding op het vliegveld van Fiumicino, vlakbij de Italiaanse hoofdstad Rome. Dat melden diverse Italiaanse bronnen. De Airbus A320 was op weg van Boekarest naar Rome. Bij aankomst bleek het landingsgestel niet te werken en kwam het toestel op Fiumicino op zijn buik tot stilstand. Alle 166 passagiers die door de bemanning niet op de hoogte waren gesteld van de situatie, konden na de landing het vliegtuig via de glijbanen verlaten. Een zwangere vrouw en een man worden in een ziekenhuis behandeld. Twee lichtgewonden konden ter plekke worden behandeld. Het vliegverkeer rond het Italiaanse vliegveld liep door het ongeval enige vertraging op.

Foto: Skybit

Zoontje schiet Irak-veteraan dood

PRESCOTT VALLEY — Een 4-jarig jongetje heeft gisteren in het Amerikaanse Prescott Valley in Arizona per ongeluk zijn vader doodgeschoten. Dat meldden Amerikaanse media vandaag.

De 35-jarige vader, een Irak-veteraan en voormalig elite-

militair, en zijn zoontje waren op bezoek bij een vriend. De jongen zag een vuurwapen in de woonkamer liggen en greep het. Daarop ging het wapen af. De vader werd geraakt en overleed later in het ziekenhuis.

De jongen is opgevangen door zijn moeder.

Mandela weer in ziekenhuis

PRETORIA — De Zuid-Afrikaanse oud-president Nelson Mandela is weer opgenomen in het ziekenhuis in Pretoria. Hij heeft een longinfectie, liet het kantoor van de Zuid-Afrikaanse president Jacob Zuma volgens de BBC weten.

In een verklaring staat dat Mandela (94) al enkele dagen last had van de infectie, maar zijn gezondheid verslechterde vanmorgen. Een woordvoerder zei dat ‘de situatie deze keer ernstig is’. Volgens hem is de situatie echter wel stabiel en ademt Mandela zelfstandig. Het gebruik van het woord ‘ernstig’ was voor veel men-

sen in Zuid-Afrika reden tot grote bezorgdheid. “Het is verschrikkelijk nieuws, maar ik bid voor hem dat hij beter en beter wordt. Hij is de beste man in dit land”, reageerde een inwoner van Pretoria. Mandela was al eerder in het ziekenhuis opgenomen wegens zijn kwakkelende gezondheid. De anti-apartheidsstrijder verbleef eind vorig jaar bijna drie weken in het ziekenhuis wegens een longontsteking. Ook onderging hij een galblaasoperatie.

Tijdens het apartheidsbeleid zat Mandela 27 jaar in de gevangenis, waar hij in de jaren tachtig tuberculose opliep. Hij kwam in 1990 vrij.

Politie zoekt motief dodelijke schietpartij

SANTA MONICA — De Amerikaanse politie zoekt naar het motief van de man die gisteren in de plaats Santa Monica vier mensen doodschoot en vijf anderen verwondde, voordat hij zelf werd doodgeschoten. De schietpartij was op slechts enkele kilometers afstand van de plek waar president Barack Obama sprak tijdens een bijeenkomst van fondsenwervers. Volgens de politie had de schietpartij niets te maken met Obama, maar was het een lokale

politiezaak’. De man schoot gisteren in een woning twee mensen dood en zou daarna het huis in brand hebben gestoken. Volgens de *Los Angeles Times* zouden de slachtoffers de vader en een broer zijn van de schutter. Vervolgens verliet de schutter het huis en hield hij op straat een auto aan. Hij dwong de bestuurder, een vrouw, naar een school te rijden. Vanuit de rijdende auto schoot hij onder meer op een stadsbus, waarbij zeker drie mensen gewond raakten.



deze week:

Een bijzondere, gewone school

‘Inspiratie bestaat niet’

Nieuw beroep in opkomst



14 JUNI - WERELD BLOEDDONORDAG

Neem contact met ons
TEL. 587-0002
www.bloedbankaruba.aw

Elke druppel telt
Doneer het geschenk van het leven: doneer bloed

Aruba heeft 500 donors nodig.
Wij rekenen op u!

STICHTING BLOEDBANK ARUBA

Bedankt trouwe donateurs!

volg ons

the plaza
Volgende week is het weer zover Vaderdag ! Wij zijn gewoon open kom lekker met papa bij ons ontbijten

Geopend de gehele week van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

Riolering verstopt ??

Wij verhelpen iedere verstopping van afvoeren in en rond uw huis, appartement, hotel of bedrijf.

Ontstopping met hoge waterdruk of met moderne freessapparatuur ook voor het legen van uw septic-tank

PIPE CLEANING SERVICE

7395555

Ook afvoer inspectie met kleurencamera's

THE CINEMAS
thecinemas.aw Valid till June 12

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
AFTER EARTH daily: 4:45 7:15 9:30 matinee: 12:15 2:30 late show: 11:45 NEW SP PG-13	AFTER EARTH daily: 5:15 7:30 9:45 matinee: 2:45 late show: 12:00 NEW SP PG-13
THE PURGE daily: 5:00 7:30 9:30 matinee: 11:45 late show: 11:45 NEW R	THE PURGE daily: 4:15 6:15 8:15 10:15 matinee: 2:15 late show: 12:15 NEW R
FAST & FURIOUS 6 daily: 5:30 8:30 matinee: 12:00 2:45 late show: 11:30 SP PG-13	FAST & FURIOUS 6 daily: 6:00 / 7:30 9:00 10:30 matinee: 3:00 late show: 11:45 SP PG-13
NOW YOU SEE ME daily: 4:00 6:30 9:00 matinee: 1:15 late show: 11:30 PG-13	NOW YOU SEE ME daily: 4:30 7:00 9:30 matinee: 2:00 late show: 12:00 PG-13
THE HANGOVER 3 daily: 5:15 7:00 9:15 matinee: 12:45 3:00 late show: 11:45 SP R	THE HANGOVER 3 daily: 5:00 7:15 9:30 matinee: 2:45 late show: 12:00 SP R
EPIC daily: 4:45 matinee: 12:00 2:30 late show: SP PG	EPIC daily: 5:00 matinee: 2:15 late show: SP PG

Matinee: sat & sun | Late show: fri & sat **NE** Nederlands ondertitling **ES** Subtítulos en Español

Verzekeringen Pensioenen Hypotheken

ASCA

ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.

Dienstverlening met een persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-0200
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

Animal Rights Aruba

"Tuma responsabilidad, cuida y sterilisa"

E-mail: ara@setamet.aw
Website: www.Animalightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393
Voor donaties: via Paypal zie website

TE KOOP AANGEBODEN

Een historisch gebouwencomplex

KENMERKEN

Lokatie: centrum Oranjestad
Aantal gebouwen: één tweeverdiepingsgebouw, twee in oud Arubaans stijl opgetrokken gebouwen, een appartement en een restaurant
Terrein: een onbebouwd perceel eigendomsterrein

Beschrijving

Sfeervol goed onderhouden uniek gelegen gebouwencomplex, met een onbebouwd perceel eigendomsterrein, gelegen vlak naast het volledig gerestaureerde monumentale Gerechtsgebouw en het zeer verfraaide centrum van Oranjestad, op loopafstand van diverse andere instellingen/ voorzieningen zoals de Universiteit van Aruba, het Postkantoor, het Telecommunicatiebedrijf en commerciële banken.

De desbetreffende percelen, bestaande uit drie (3) eigendomsterreinen en één perceel erfpachtsgrond hebben een totale oppervlakte van ca. 1.159 m².

De te koop aangeboden gebouwen zijn cultuur historisch waardevol en beeldbepalend in de omgeving waarin ze zijn gelegen.

Het tweeverdiepingsgebouw biedt op de bovenverdieping woongelegenheden en op de begane grond horeca faciliteit. De aangrenzende gebouwen worden respectievelijk als woonhuis, appartement en restaurant gebruikt.

Deze gebouwen, welke in de jaren 30 van de vorige eeuw zijn gebouwd, hebben hun oorspronkelijk historisch karakter behouden en zijn geschikt voor commerciële doeleinden in het algemeen en specifiek voor de horeca, winkels, internet lokaliteit en ongedwongen "business" ontmoetingsplaats.

Zeer scherpe prijsstelling

De prijs van deze gebouwen is zeer scherp gesteld.

Contact

Serieuze gegadigden kunnen contact opnemen met:
Pedro (Pepi) De Freitas
Tel: 587-3741
Cell: 594-7849

Vacature

Save a Lot Foodstores Aruba is op zoek naar een

FINANCIAL CONTROLLER

Zorgdragen voor controle en juistheid financieel proces
Verzorgen diverse kosten-, omzet-, en marge-analyses/periodieke rapportages
Toezicht houden tijdige, uniforme verwerking van brondocumenten in FA
Minimaal 5 jaar ervaring in rapporterende en analyserende rol
Wo / hbo- werk- en denk niveau
Goede praktische kennis van MS Office / Quickbooks

Bent u geïnteresseerd in deze pittige en uitdagende baan?
Richt uw sollicitatiebrief plus CV naar Save More NV
Boegoeroei 45, Oranjestad te Aruba tlv dhr E.ter Schure
of een email naar info@save-a-lot-aruba.com

thinking steel International

Doit Center

Congratulations on the new store!

Proud entrepreneurship of General Store Aruba together with Thinking Steel's technical craftsmanship creates a great high-design store!

thinking steel International
www.thinkingsteel.com

We are looking for Store Manager

Qualifications/ Skills

Education:
MBO

Job - Related skills and experience:
store management background a plus
Able to complete basic reporting of figures in a competent and timely manner
Ability to function in a fast-paced environment
Training and coaching new and existing employees

Analytical/ Interpretive skills:
Achievement of retail sales plan
Achievement of store ranking objective
Analyze and review goal attainment and develop strategies to improve performance
A leader in terms of selling skills and product knowledge

Communication skills:
Comfortable managing and supervising people
Professional attitude and ability to be flexible and deal with change
Create a motivated/committed team
Maintain a cohesive, cooperative work environment through team building and motivation

Able to work flexible hours

Please send your resume to:
a.nietersz@ilopenha.com

**Uw huisdier is 6 weken oud?
Spaar 15 Florin per week**

En op 6 maanden leeftijd kunt U het laten opereren!

MAAK DEEL UIT VAN DE OPLOSSING

WEES VERANTWOORDELIJK

Mi Compromiso es Bienestar de Nos Bestiawan

ANIMAL RIGHTS ARUBA
We Save We Care We Educate!

VETERINAIRE DIENST

OM eist twee en drie jaar cel voor overval Gandelman

ORANJESTAD — Voor hun betrokkenheid bij de overval begin vorig jaar in Gandelman Jewelers, waarbij ruim een half miljoen dollar aan Rolex-horloges werd buitgemaakt, eist het Openbaar Ministerie (OM) celstraffen van twee en drie jaar tegen twee verdachten.

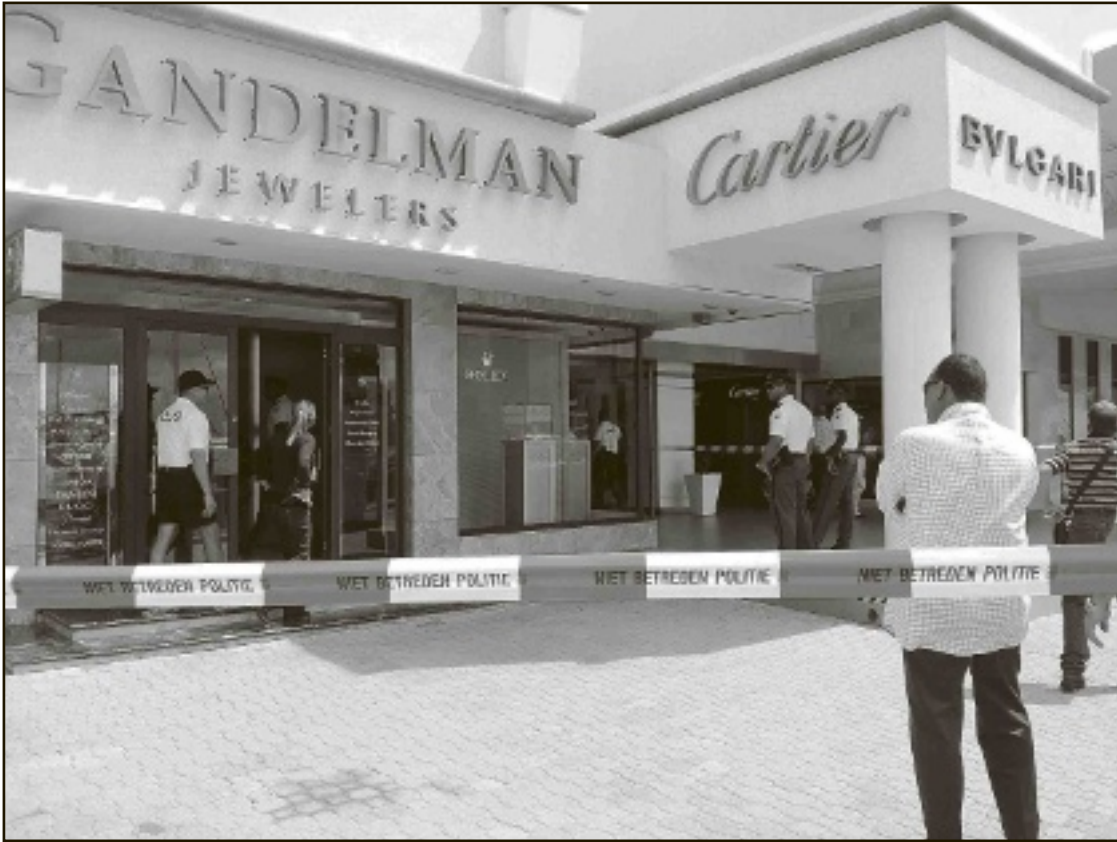
door onze verslaggever
Ariën Rasmijn

De strafzaak tegen R.Z. en S.O. vond gisteren plaats. Beiden worden de overval op Gandelman Jewelers in de Renaissance Mall op 28 januari vorig jaar ten laste gelegd. De Arubaan Z. wordt vertegenwoordigd door advocaat Edwin Duijneveld. De in Nederland woonachtige Curaçaöenaar O. heeft als advocaat Eugénie Kok. Beide verdachten werden pas ruime tijd na de overval aangehouden. Z. in december vorig jaar en O. pas eind vorige maand toen hij op het eiland was voor het Soul Beach Festival. Er zijn zes benadeelde partijen, onder wie de eigenaar en personeel van de juwelierszaak, maar ook de eigenaar van de scooter die werd gebruikt voor de overval. Uit het dossier blijkt dat nog drie mannen, met initialen B., B. en Z. - alledrie uit Curaçao - van betrokkenheid bij de overval worden verdacht. Zij zijn echter niet gedaagd door het OM.

De kraak

Op zaterdag 28 januari vorig jaar, tussen half en kwart voor acht 's avonds, stopt een geel-zwart gekleurde scooter met twee mannen erop voor

de ingang van de juwelier. De mannen, beiden donker en geheel bedekt gekleed en met zwarte valhelmen met getinte schermen op, lopen de zaak binnen. Eén heeft een tas bij zich. De bewaker, die als enige taak heeft om het aantal klanten in de zaak te tellen, wordt door één van de mannen tegen een muur gedrukt en het wordt hem verboden alarm te slaan. Uit beelden van de bewakingscamera's die tijdens de behandeling van de strafzaak te zien zijn, is redelijk goed te zien dat de overvaller een pistool in zijn hand heeft. Uit verklaringen van overig personeel blijkt dat zij al snel doorhebben wat er aan de hand was en naar het toilet vluchten of via andere uitgangen uit de zaak vluchten. De bewaker blijft als versteend staan tegen de muur, terwijl de overvaller met het wapen een oogje in het zeil houdt en de andere een moker uit zijn tas haalt en daarmee de vitrines van de Rolex-sectie van de juwelier kapotslaat. 54 horloges worden in de tas gestopt en beide mannen rennen de zaak uit, stappen op de scooter en rijden weg. De overvallers botsen echter tegen een zuil aan. Twaalf Rolex en de moker vallen



Archieffoto

op de grond. Omstanders in een auto probeerden het duo nog te achtervolgen, maar raken ze kwijt in de Vondellaan, ter hoogte van Banco di Caribe. Daar vinden zij een T-shirt en één van de valhelmen. De volgende dag wordt daar in de buurt de scooter gevonden. Het contactslot is opvallend genoeg niet geforceerd. Voor het personeel, maar ook voor omstanders is de overval traumatisch.

De strop voor de juwelier is ruim een half miljoen dollar. De horloges zijn zo beschadigd dat ze onverkooptbaar werden. Daarmee ging voor de juwelier 120.000 dollar verloren. De 42 horloges met een totaalwaarde van 400.000 dollar zijn nooit teruggevonden.

Offerman

De recherche hoorde uit verklaringen van personeel

dat de dag voor de overval een viertal Curaçaonaars de zaak waren binnengekomen en vroegen naar de Rolex. Een van hen - uit videobeelden bleek dit O. te zijn - kwam een tweede keer om in de zaak rond te kijken. De recherche checkte in het Radex-systeem van de luchthaven. Daaruit bleek dat O. en nog drie andere mannen op 27 januari naar Aruba waren gekomen en op

de 29e weer waren vertrokken. O. keerde in de dagen erna meerdere keren terug naar Aruba. Waarom hij pas eind vorige maand werd aangehouden, verbaasde ook rechter Angela. Ook is het niet duidelijk waarom de andere Curaçaöenaars die van betrokkenheid worden verdacht niet zijn gedaagd door het OM. O. die in meerdere bewakings-camerabeelden opduikt, wordt door het OM gezien als een hoofdrolspeler in de overval. Hij was immers degene die onder meer in Gandelman binnen kwam rondkijken en aankopen deed, waaronder de helmen, de moker en de scooter. Ook als hij niet fysiek aanwezig zou zijn geweest bij de overval, geeft de jurisprudentie aan dat hij schuld heeft. Vandaar ook dat de overval aan hem kan worden tenlastegelegd. Voor Z. daarentegen vraagt het OM vrijpraak van de overval, maar niet van medeplichtigheid. Officier van justitie Iduna Streefland-Brink kan namelijk niet geloven dat bij hem geen lampje ging branden toen hij door O. werd gevraagd hoe het staat met wapens op Aruba om vervolgens met hem inkopen te gaan doen naar een moker, een volledig bedekkende valhelm en tieuraps. Maandag publiceert Amigoe het vervolg op deze strafzaak, met daarin het verhaal van de scooter en de verdediging van de advocaten.

Tram ontspoord

Zand in de rails van de tram zorgde gisteren voor een angstig moment bij de passagiers van het trammetje. Vlak voor de Y-splitting van de rails voor winkel Bon Bini Bazaar ontspoorde namelijk één van de wielen van het voertuig. Er waren slechts een conducteur en twee toeristen aan boord en niemand raakte gewond. Medewerkers van Arubus hebben de tram weer op de rails weten te krijgen.

DSA dicht

Directie Scheepvaart (DSA) is volgende week elke middag vanaf twaalf uur gesloten voor het publiek. Alleen op afspraak kunnen klanten terecht. De sluiting houdt verband met een upgrade van het administratiesysteem. DSA voert een gedigitaliseerd systeem in waarmee de klant beter bediend kan worden. Hiervoor worden medewerkers getraind. Naar schatting duurt de training vijf werkdagen. Gedurende de trainingsmiddagen is ook de Havenmeester slechts per email bereikbaar.

Steekpartij Triangos-traat

Een vrouw is door haar ex-vriend (23) drie keer met een keukenmes gestoken. De verdachte werd kort na het incident aangehouden op verdenking van mishandeling met een wapen en poging tot moord. Het vermoedelijke wapen werd in de auto van de verdachte aangetroffen. De wagen en het wapen werden in beslag genomen. Het slachtoffer werd in haar rechterarm, linker schouderblad en achterhoofd geraakt maar raakte niet ernstig gewond. Ze werd met een ambulance naar het ziekenhuis gebracht.

Te laat open

Een bar in de Zoutmanstraat werd omstreeks vier uur 's nachts door agenten gesloten omdat ze later open waren dan de vergunning toestaat. In de bar waren op dat moment nog elf klanten aanwezig. Deze klanten werden door de politie verwijderd.

Kittig kistje

Een bekende zwerver 'Patan' werd aangesproken door agenten over een 'doorzichtig klein kistje met gereedschappen' waar hij mee liep. De man was echter zwaar onder invloed van alcohol en of drugs en kon niet stilstaan en zich nog minder concentreren. Hij verklaarde uiteindelijk dat hij het kistje in een vuilniscontainer had gevonden naast een bar. Het kistje werd in beslag genomen door de politie.

Premier Eman:

‘Proces voor herfinanciering schuld met Nederland al in gang gezet’

ORANJESTAD — Het proces voor de herfinanciering van de Arubaanse staatsschuld samen met Nederland is al begonnen. Dat zegt premier Mike Eman (AVP). Het gaat bovendien om de herfinanciering van de totale overheidsschuld, waarbij Nederland bereid is te helpen. Volgens de laatste prognose van de Centrale Bank van Aruba zal die schuld dit jaar toenemen tot 3,3 miljard florin (afgerond).

De premier zegt in gesprek te zijn met Nederland. Hij erkent wel dat Aruba - zoals deze week ook in het Nederlands parlement is gezegd - eerst aan de begrotingsnorm van maximaal 3 procent tekort BBP moet voldoen. "Dit jaar zitten we er net boven, volgend jaar zitten we wel op die 3 procent. Dat betekent dat je niet alleen internationaal tegen een lager rentetarief kan lenen, maar dat ook op basis van het protocol met Nederland de hele schuld geherfinancierd kan worden tegen een veel lagere rente." Het protocol (Witte Donderdag Akkoord, red.) werd in maart getekend.

Amigoe schreef woensdag

over het debat in de Eerste Kamer, waarin veel lof was over de aandacht van de Arubaanse regering voor duurzame groei en samenwerking binnen het Koninkrijk. Maar er waren ook zorgen over de financiële situatie. Zorgen die de Nederlandse minister Ronald Plasterk van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties (PvdA) zegt te delen. Tweede Kamerlid André Bosman (VVD) vindt dat Nederland van de inschrijving op overheidsobligaties moet afzien en heeft dit voorgelegd aan de minister. Eman zegt de dag erna (donderdag) dat Nederland Aruba juist helpt met herfinanciering vanwege het grote vertrouwen dat daar

bestaat in zijn kabinetsbeleid. "Dat bleek ook uit de uitspraken in de Eerste Kamer waarbij ze hun bewondering uitspreken over de koers die Aruba vaart. Ze zeiden allemaal: wauw, dit is een regering die harmonie zoekt en de samenwerking in het Koninkrijk." Dat Nederland nu met Aruba optrekt in het proces van de herfinanciering, zegt de premier, garandeert niet alleen economisch herstel, maar ook de financiële stabiliteit voor de komende jaren. Eman: "Omdat wij voor de hervormingen zorgen, is het vertrouwen zo groot in ons. En is er duidelijk zichtbaar wantrouwen in de vorige (MEP, red.) regering en figuren van toen, vanwege hun negativisme en kritiek op Nederland. Daarom is het hen nooit gelukt en ons wel."

Bekroning

Het feit dat woensdag veertien Statenleden de begroting van 2013 goedkeurden,

is volgens Eman ook een 'bekroning' op het beleid dat zijn kabinet de afgelopen vier jaar heeft gevoerd. Op de kritiek die er bestaat op het gevoerde financieel beleid - de staatsschuld is namelijk gegroeid naar een historisch hoogtepunt - is tot nu toe door Eman en Financiën-minister Mike de Meza (AVP) minimaal gereageerd. De groei van die schuld wordt na vier jaar nog steeds bij de vorige MEP-regering gelegd dan wel de wereldcrisis en de sluiting van de raffinaderij. De Meza (AVP) zegt bovendien dat er juist een 'sterke verbetering is van de openbare financiën'. In tegenstelling tot wat andere instanties als het Internationaal Monetair Fonds (IMF) en de Centrale Bank van Aruba recent aangaven. Met name over deze laatste zegt de bewindspersoon dat de Centrale Bankprognoses uit zijn verband worden getrokken. En dat eerdere voorspellingen van de Bank te

sober bleken, terwijl de ramingen van de regering wel bij benadering beter uitkwamen.

Verschil

De verschillen in de cijfers lopen sterk uiteen. Zo verwacht de regering dus al volgend jaar de 3 procentnorm (naar Europees model) te halen. Ze gaat er daarbij vanuit dat het overheidstekort vorig jaar 5,5 procent BBP is en dit jaar op 4,6 procent BBP uitkomt. IMF heeft het in een voorlopige evaluatie over 8,5 procent BBP in 2012 en - indien de regering niet teveel uitgeeft in dit verkiezingsjaar - 6 procent BBP in 2013. De Centrale Bank voorspelt voor dit jaar in ieder geval 5,6 procent BBP. En dat in 2016 - als de regering dus zegt 0 procent ofwel een begrotingsevenwicht (inkomsten en kosten gelijk) te bereiken - het tekort nog altijd op 4,7 procent BBP zit. De minister van Financiën

plaatst daarbij echter een kanttekening omdat de Centrale Bank daarbij uitgaat van 'ongewijzigd beleid' oftewel dat de regering de komende jaren geen (extra) maatregelen neemt om het tekort terug te brengen. Tijdens het begrotingsdebat hebben diverse Statenleden gevraagd welke maatregelen de regering neemt.

Ook Amigoe stelde die vraag meerdere keren. Maar daarop hebben noch de Financiën-minister noch de premier een duidelijk antwoord gegeven. Volgens Eman zullen er in ieder geval in de Sociaal Dialoog (met de sociale partners) afspraken worden gemaakt. Voor dit jaar heeft de regering wel 7 miljoen florin minder begroot qua kosten.

Desondanks haalt ze haar eigen financiële meerjarenplanning, de planning om in 2016 de begrotingsevenwicht te halen, hiermee niet.

Sterker tegen huiselijk geweld

ORANJESTAD — Tien vrouwen hebben een achtwekelijks programma afgerond met als doel hun leven weer op de rit te krijgen, nadat zij slachtoffer waren van huiselijk geweld.

Het programma werd aangeboden door CEDEHM (Centro di Desarojo di Hen-de Muher). De beoogde doelen van deze praat/werk/doe-groep zijn allemaal bereikt. Namelijk: deelnemers hun competenties helpen herkennen en deze in hun voordeel helpen gebruiken, onbewuste dynamieken en verborgen patronen gewaar maken, inzicht verschaffen in genomen beslissingen die in het huidige functioneren een stoorzender kunnen zijn, persoonlijke situaties die groepsleden willen veranderen identificeren en deelnemers begeleiden in het ontplooiën van de kracht om baas over hun eigen leven te worden.

De groep bestond uit twaalf vrouwen, waarvan tien het



Tien vrouwen volgden het programma helemaal en kregen van minister van Economische Zaken, Sociale zaken en Cultuur, Michelle Winklaar (AVP), een certificaat.

programma helemaal hebben gevolgd en van de minister van Economische Zaken, Sociale zaken en Cultuur, Michelle Winklaar (AVP), een certificaat kregen. Het programma omvatte onder-

werpen als 'wie ben ik', 'omgaan met woede', 'juridische aspecten', 'eigenwaarde', 'ademhalingstherapie' en 'liefde en relatie'. De titel 'Breaking Chains' verwijst naar het breken met het ou-

de leven en opnieuw beginnen. Vrouwen die zich voor de volgende cyclus willen inschrijven, kunnen contact opnemen met CEDEHM op telefoonnummer 588-1391.

Network INTERNATIONAL
A LIQUIDITY SERVICES MARKETPLACE

Aruba Construction & Vehicle Online Auction

Opens: June 19, 2013
Lots Close: June 26-27, 2013

Register to Bid: www.networkintl.com/register

For Auction:

Buildings (12)	Metering Equipment (1)	Metals & Structural (53)
Construction Equipment (9)	Pipe (1)	Shop Equipment (20)
Engines (1)	Process Equipment (18)	Tanks & Vessels (7)
Fittings & Flanges (1)	Production Equipment (15)	Tractors (2)
Industrial Equipment (13)	Pumps (8)	Trailers & Vehicles (17)
Lab Equipment (1)	Marine Equipment (1)	& Much More!
Line Pipe (1)	Restaurant Equipment (3)	

Locations: San Nicolas & Oranjestad Aruba

Call (+1) 713-659-7500 For All Questions

www.Networkintl.com

BESTEMMING BEREIKT

Een haven van rust



Foto: Kevin Wilford

De haven van Oranjestad.

Een oud verlaten cunucuhuisje, een vrouwtje dat elke dag op een stoeltje voor haar huis zit of gewoon lekker een stuk strand. Iedereen heeft wel een favoriete plek op het eiland om naar toe te gaan. Een plek waar veel anderen komen of een plek die juist bij weinig mensen bekend is. Amigoe zoekt lezers op deze plek op. Met vandaag: 'De haven van Oranjestad'.

door Ilana Tetenburg

Kevin Wilford timmert hard aan de weg om een bekende fotograaf te worden. En dat lijkt hem te lukken. Donderdagavond won hij de prijs van beste fotograaf tijdens de Icon 5 televisieshow in Cas di Cultura. Naar aanleiding van het winnen van deze prijs vroeg Amigoe hem naar zijn favoriete plek op

Aruba. Als fotograaf komt hij namelijk op heel veel locaties.

Waarom kom je hier?

"Ik kom hier omdat deze plek mij veel rust geeft. Na een lange dag is dit een uitermate geschikte locatie om mijn stress kwijt te raken. Tegelijkertijd haal ik hier inspiratie uit de zee en het landschap. Het is een heerlijke plek om helemaal tot mezelf te komen."

Hoe vaak kom je hier?

"Meestal ben ik hier op een vrijdag, na schooltijd. Ik kom hier regelmatig met vrienden, maar soms ook alleen."

Wat is de beste tijd van de dag om hier te zijn?

"Daar hoef ik niet over te twijfelen: zeker weten tijdens de zonsondergang of 's avonds. Tijdens de zonsondergang doe ik vooral veel

inspiratie op."

Wat hoor, ruik, zie of voel je hier?

"Hier bij de pier hoor je de zee, de vogels en het drukke verkeer. Van deze geluiden kom ik helemaal tot rust. Ook ruik je hier de zee, het zeewier en soms zelfs vis. Ik word er erg ontspannen en vrolijk van."

Waar is dit eigenlijk?

"Deze foto is genomen bij de haven van Oranjestad. Ik loop altijd rond op de pier of zit op een bankje."

Heeft u ook een favoriete plek op het eiland, die de moeite waard is in deze rubriek te belichten? De redactie staat open voor suggesties en tips. U kunt ze sturen naar arubaredactie@amigoe.com.

Boogaard wijzigt hulpverlening wegenwacht

ORANJESTAD — Verzeke-
raar Boogaard maakt een
verandering bekend in
haar dienstverlening op
het gebied van de wegen-
wacht, ofwel *road service*.

Het gaat om klanten die ver-
zekerd zijn via Treston In-
surance Company (Aruba).
Bij pech onderweg moeten
zij een beroep doen op TRS
Road Service, via telefoon-

nummer 165. Deze wegen-
wacht kan hulp bieden als
de autosleutel in de auto
is blijven liggen en de por-
tieren op slot zijn, bij het
starten van de auto bij een
lege accu (jumpstart), bij het
verwisselen van een lekke
band (mits de bestuurder
een reservewiel in de auto
heeft liggen) en bij een lege
benzinetank (het kopen van
de brandstof komt wel voor

rekening van de cliënt). De-
ze hulp kan zowel onderweg
worden ingeschakeld als
thuis, al wordt in het laatste
geval wel 35 florin extra in
rekening gebracht. Bij pech
een *off road* gebied, geldt de
hulp niet. Verzekerden met
een casco- of superpolis heb-
ben wegsleephulp gratis in
het hulppakket. Wie een po-
lis heeft met wa of beperkt
casco, kan ook gebruik ma-

ken van de wegsleephulp.
De kosten bedragen dan 50
florin en moeten worden be-
taald voorafgaand aan het
wegslepen.
De wijzigingen gelden sinds
1 juni. Klanten die vragen
hebben over deze verande-
ring, kunnen contact op-
nemen met Boogaard via
telefoonnummer 528-8888
of naar het kantoor van de
verzekeraar gaan.

Nominatie 8e wereldwonder: Conchi

ORANJESTAD — Conchi,
ook wel bekend als The Na-
tural Pool, is genomineerd
als achtste wereldwonder
op de toerismesite [virtual-
tourist.com](http://virtual-tourist.com). "Dit natuur-
lijke zwembad is alleen te
voet, te paard of met off-
road voertuigen te berei-
ken en is omgeven door een
barrière van lavarotsen,
waardoor zwemmers be-
schermd worden tegen de
ruwe golven van de Caribi-
sche zee." Zo wordt Conchi
op de site beschreven. Be-
zoekers van [virtualtourist](http://virtualtourist.com)
kunnen vanaf nu tot en met
30 september kiezen tussen
meer dan 300 prachtige
plekken van over de hele
wereld. Conchi neemt het
onder meer op tegen Great
Blue Hole (rechtsboven) in
Belize, Uluru (linksonder)
in Australië en Ash Cave
(rechtsonder) in de Ver-
enigde Staten. Maar ook
wereldberoemde beziens-
waardigheden zoals Em-
pire State Building in New
York, Galapagos Eilanden,
Golden Gate Bridge in San
Francisco, het Hollywood-
bord, Matterhorn in Zwit-
serland en Niagara Falls
staan op de lijst.



Wegwerkzaamheden Weststraat

ORANJESTAD — Een ge-
deelte van de Weststraat is
vanaf maandag afgesloten
voor alle verkeer. Dienst
Openbare Werken (DOW)
begint die dag met de con-
structiewerkzaamheden
voor de aanleg van een af-

wateringssysteem. Dit sy-
steem wordt aangelegd tus-
sen de kruising Weststraat/
JG Emanstraat en de Schoe-
nerhaven.

Om de werkzaamheden
goed te kunnen uitvoeren,

moet DOW het gedeelte van
de Weststraat afsluiten dat
zich bevindt tussen de krui-
sing Havenstraat/LG Smith
Boulevard en het busstation.
De straat zal ongeveer drie
weken gesloten zijn voor alle
verkeer in beide richtingen.

DOW plaatst borden en hek-
ken om weggebruikers hier-
op attent te maken.

De overheidsdienst vraagt
begrip voor deze verkeerssi-
tuatie en biedt excuses aan
voor eventuele overlast.

Overleden

Alfonso Nedall
Arthur B. Lamoria
Franklyn R. Tromp
Michael D. Biezen
Greta van Dijs – Falconi

30-05-2013
01-06-2013
02-06-2013
06-06-2013
06-06-2013

RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

Nederlandstalige uitzendingen van
Maandag t/m Zaterdag Radio
Nederland Wereldomroep/ANP

10:00-10:15 Nieuws Spaans
10:30-10:45 R.N.W.O. Portug.
11:55-12:00 Nieuws Nota

NIGHTMOVES
De beste Jazz Music by Dr. B.
Jazz is alive on 106.7 fm
Woens. 9 p.m./Zon. Midn.
Listen to Great Jazz
with Ray Murray
Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.

BUTISHI DI ALEGRIA
de echte lokale
muziekprogramma
met ITO & Eddie

6:30-7:25 R.N.W.O.
8:00-8:10 Nieuws Pap
8:30-9:00 Wereldpanorama
9:00-9:10 Nieuws Pap
9:30-9:45 Nieuws Creole

Info Magazine
met aktueel nieuws en elke
avond een speciale dagprogramma

NIEUWSLIJN EUROPA
ELKE DAG
OM 12.00 'S MIDDAGS

FARAWÉ
Live Surinaams Programma
elke zondagmiddag 13:00-14:00
Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00

13:00-13:30 Nieuws Pap
13:30-14:00 Bolero muziek
14:00-15:00 Locale muziek
15:00-16:00 Gevarieerd
16:00-17:00 Mexicaans



Losse Verkooppunten Amigoe di Aruba

Bloemond Supermarket	Ling & Sons
S-chow Supermarket	Mundo Nobo Supermarket
Moko minimarket	NG Supermarket
Bright Bakery	Plaza Bookshop
Bruna	Springfield Supermarket
Cheng's Supermarket	Superfood
Circle K Oranjestad	Texaco Sasaki
Classic Supermarket	Texaco Seroe Blanco
Fa Yang Supermarket	Valero Blvd
Food Center	Valero St.Cruz
Kong Hing	Wei Ming Supermarket

Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita
Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/ 582-5051, fax (297)582-0306
e-mail: favi@setarnet.aw website: <http://www.favi.org>

JOB OPPORTUNITIES

For one of our clients in the banking industry, we are currently looking for:

FINANCIAL ADMINISTRATIVE ASSISTANT	FINANCIAL OFFICER
Main responsibilities ■ Performs various financial administrative tasks e.g. data entry of financial information in accounting sub ledgers and creates financial reports; ■ Assists with a variety of secretarial tasks e.g. filing, archiving, faxing, answering phone calls;	Main responsibilities ■ Responsible for the financial administration of the Bank and its subsidiaries; ■ Assists with the monthly closing, preparation of monthly financial reports and Central Bank reports; ■ Assists Management with the supervision of the activities within Corporate Center of the Bank; ■ Assists management with the implementation of procedures to ensure management's control and execution of the business plan and related budgets .
Requirements ■ EPI Degree in Financial Administration; ■ 2 years of experience in a similar position ■ Good numerical skills; ■ Knowledge of MS Office and Accounting Applications; ■ Accurate, independent and flexible; ■ Strong communication skills in Papiamentu, Spanish, English, Dutch both verbally and in writing.	Requirements ■ Bachelor Degree in Accounting with at least 4 years of experience in financial Administration; ■ Knowledge of auditing principles and financial analysis and reporting; NIBE AOB is a plus; ■ Good working skill with MS Office and accounting software; ■ Strong communication skills in English, Dutch, both verbally and in writing; ■ Strong character and able to deal with stress. ■ Able to work in teamwork and independent.

Please send your application letter and CV to:
ADVANCE HR Services, Attn. Mrs. Marilyn Orman-Wout,
Dominicanessenstraat 33, Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1338; Email: info@advance-hrs.com

For more information about our services please visit
www.advance-hrs.com

Caribbean Cinemas
100% Digital HD
MEGAPLEX 8
caribbeancinemas.com/aruba
JUNE 6 - 12

WILL SMITH | JADEN SMITH
AFTER EARTH
MON - THURS 4:40 | 7:00 | 9:20
FRI 4:40 | 7:00 | 9:20 | 11:40
SAT 2:20 | 4:40 | 7:00 | 9:20 | 11:40
SUN & HOL 2:20 | 4:40 | 7:00 | 9:20

ETHAN HAWKE | LENA HEADEY
THE PURGE
MON - THURS 5:30 | 7:35 | 9:40
FRI 5:30 | 7:35 | 9:40 | 11:50
SAT 2:35 | 5:30 | 7:35 | 9:40 | 11:50
SUN & HOL 3:25 | 5:30 | 7:35 | 9:40

BRADLEY COOPER | ED HELMS
THE HANGOVER PART III
WITH SPANISH SUBTITLES
MON - THURS 4:00 | 6:15 | 8:30
FRI 4:00 | 6:15 | 8:30 | 10:50
SAT 1:50 | 4:00 | 6:15 | 8:30 | 10:50
SUN & HOL 1:50 | 4:00 | 6:15 | 8:30
MON - THURS 4:55 | 7:15 | 9:35
FRI 4:55 | 7:15 | 9:35 | 12:00
SAT 2:35 | 4:55 | 7:15 | 9:35 | 12:00
SUN & HOL 2:35 | 4:55 | 7:15 | 9:35

JESSE EISENBERG | MARK RUFFALO
NOW YOU SEE ME
MON - THURS 4:00 | 6:30 | 9:00
FRI 4:00 | 6:30 | 9:00 | 11:30
SAT 2:00 | 4:00 | 6:30 | 9:00 | 11:30
SUN & HOL 2:00 | 4:00 | 6:30 | 9:00

VIN DIESEL | PAUL WALKER
FAST & FURIOUS 6
WITH SPANISH SUBTITLES
MON - FRI 6:30 | 9:20
SAT, SUN & HOL 3:40 | 6:30 | 9:20
MON - THURS 5:20 | 8:10
FRI 5:20 | 8:10 | 11:20
SAT 2:30 | 5:20 | 8:10 | 11:20
SUN & HOL 2:30 | 5:20 | 8:10

AMANDA SEYFRIED | JASON SUDEIKIS
epic
3D VERSION WITH SPANISH SUBTITLES
MON - THURS 4:20 | 6:40 | 9:00
FRI 4:20 | 6:40 | 9:00 | 11:20
SAT 2:00 | 4:20 | 6:40 | 9:00 | 11:20
SUN & HOL 2:00 | 4:20 | 6:40 | 9:00

STARTING NEXT WEEK JUNE 13 | MAN OF STEEL 3D
Download our NEW APP
Palm Beach Plaza | Aruba | 586-0074

Jeugd groter wordende doelgroep

Twaalf inloophuizen voor drank- en drugsverslaafden

ORANJESTAD — Op korte termijn zullen twaalf inloophuizen voor verslaafden hun deuren openen. Volgende maand starten de eerste drie locaties, daarna volgen de andere negen. Dat zegt Francisco Celaire, zorgcoördinator binnen Fundacion pa Maneho di Adiccion di Aruba (FMAA).

door onze verslaggever
Jackeliene Geeve

Amigoe schreef eerder al over een inloophuis in een buitenwijk van Oranjestad, maar nu zal FMAA ook een inloophuis in San Nicolas openen. “Deze staat schuin achter het Bestuurskantoor”, zegt Celaire. “Dit gebouw is officieus al in gebruik door groepjes verslaafden die daar samenkomen.” Ook heeft woningbouwvereniging FCCA aangegeven dat hun ruimtes te gebruiken zijn. “Dit zijn er negen. We zullen starten met de locatie Sabana Basora.” Waar het inloophuis in de buitenwijk van Oranjestad zijn deuren open, wil Celaire nog niet zeggen. “Het ligt gevoelig, want veel buurtbewoners komen in opstand omdat zij niet blij zijn met het idee van een verslaafdenopvang in hun buurt. We zijn wel in onderhandeling, maar dat moet eerst rond voordat ik zeg om welke plaats het precies gaat”

Laagdrempelig

Volgens Celaire wordt de problematiek rondom verslavingszorg op het eiland sneller en efficiënter aan-

gepakt door inloophuizen te openen in de buurten waar de problemen zich voordoen. “Tot nu toe hebben we altijd volgens het beleid gewerkt dat mensen hulp moesten zoeken bij een zorginstelling. In dat geval werden zij uit de maatschappij gehaald en langdurig opgenomen. Met ons nieuwe beleid werken we precies andersom. Door het laagdrempelig te maken, brengen we de zorg naar de mensen toe. Dan dringen we eerder en beter door tot een helaas steeds groter wordende doelgroep: de jeugd.”

Verslaafde jeugd

Straathoekwerkers kwamen vorig jaar in contact met 1344 cliënten, waarvan 1000 verslaafden jongeren bleken te zijn. Volksgezondheid-minister Richard Visser (AVP) zegt dat het in totaal om zo’n 2000 verslaafden op Aruba gaat, waarvan dus de helft jongeren. “En dan hebben we ze nog niet eens allemaal”, zegt Celaire. “Dit is een groep die niet snel zelf hulp zoekt, of simpelweg niet erkent dat zij een probleem heeft. Vaak komen ze uit verstoorde gezinnen waarin bijvoorbeeld de ouders ook verslaafd zijn.

Door de drempel naar hulp te verlagen, kunnen wij betere hulp verlenen.”

Aan het werk

In de huizen voor drank- en drugsverslaafden zijn hulpverleners aanwezig om cliënten te begeleiden door middel van dagopvang en in sommige gevallen om ze te begeleiden bij hun terugkeer in de maatschappij. “In samenwerking met organisaties zoals Parke National Arikok bieden wij verslaafden en ex-verslaafden werk aan. Op die manier versnelt hun integratie in de maatschappij en kunnen ze iets terug doen voor de maatschappij.” Bestaande opvangcentra in Dakota en San Nicolas blijven volgens Celaire, ondanks de komst van de inloophuizen, wel gewoon bestaan. “Sterker nog, ze gaan het drukker krijgen. Zij krijgen namelijk een coördinerende rol. Momenteel bergt opvanghuis Dakota 479 cliënten en in San Nicolas gaat het om 205 verslaafden.

Taboe doorbroken

“Het probleem op Aruba rond verslavingszorg lijkt groter te worden”, zegt Celaire. “Maar dat is niet het geval. Het onderwerp is bespreekbaar. Het taboe wordt minder, dus er komt meer aan het licht. Dat is een goede ontwikkeling.”

Salud!

Henry Does is arts en schrijver. Op deze plek beziet hij elke zaterdag het dagelijks leven door de bril van de gezondheid. Voor reacties op de column: dokterhenry@outlook.com

Op 1 juni is in verschillende landen de World Milk Day, de internationale melkdag, gehouden. Sinds 2001 entameert de FAO, de voedsel- en landbouworganisatie van de Verenigde Naties, die dag. Op World Milk Day wordt het belang van melkproducten centraal gesteld. Melk is voor velen een belangrijke bron van vocht en voedingsstoffen. Melk bevat vitamines als vitamine A, B 2, B11, B12 en mineralen als calcium, fosfor en zink. Zonder bijvoorbeeld calcium kunnen we het niet stellen. Het voorkomt botontkalking. Ook bevat melk eiwitten, vetten en koolhydraten in de vorm van melksuikers. Volle melk bevat veel verzadigde vetten en vormt daardoor een verhoogd risico voor hart- en vaatziekten. Het is gezonder om magere melkproducten te gebruiken. Niet iedereen kan melkproducten verdragen. Sommigen hebben koemelkallergie of een intolerantie voor lactose, een melksuiker. Gezien de voedingswaarde van melk bestaan in verschillende landen schoolmelk-programma’s. Kinderen hebben vanwege hun enorme groei, in lengte en gewicht, extra voedingsstoffen nodig. Melk kan daarbij goed helpen.

‘Melk met smaak’

Op deze World Milk Day werd mijn aandacht getrokken door een actie op scholen in Suriname. RudisaBeverages&Juices, een frisdrankenbedrijf in handen van een vooraanstaand lid van de grootste regeringspartij in Suriname, greep World Milk Day aan om op - naar haar zeggen - 22 scholen haar nieuw product ‘melk met smaak’ te lanceren. Volgens de soms



Henry Does.

lovende persberichten werden de scholen ‘verrast’ met het uitdelen van de nieuwe melkdrank van het bedrijf. Bij haar ‘melk met smaak’ ging het om smaken die varieerden van vanille-, chocolade-, bananen- tot aardbeismaak. Het bedrijf speelde publicitair de kaart van de gezondheid. Met haar product van ‘melk met smaak’ zou zij aansluiten bij de groeiende behoefte in de samenleving aan een gezonde leefstijl. Zij zou daarmee ook een voorbeeld geven van maatschappelijk ondernemen. Kortom, met het verdelen en promoten van ‘melk op smaak’ op scholen zou zij bijdragen aan de volksgezondheid. Uit de berichten in de media werd niet duidelijk of er sprake was van *informed consent* van de ouders. Het leek erop, gezien gesprekken met een verrassing, dat de ouders niet in de gelegenheid waren gesteld, te beoordelen of zij dit verdelen van ‘melk met smaak’ aan hun kinderen, wel op prijs stelden. Uit de berich-

ten werd ook niet duidelijk of het ministerie van Onderwijs en de schoolbesturen instemden met deze commerciële actie. Kinderen behoren tot de kwetsbaren en dienen beschermd te worden. Bij school-voedingsprogramma’s in geavanceerde landen, bestaan doorgaans strenge criteria waaraan schoolvoeding moet voldoen. Het garanderen van gezonde en veilige voeding staat daarbij centraal. Om de kwaliteit te garanderen hoort dan ook de organisatie van deskundig toezicht op de veiligheid van de geleverde schoolvoeding.

Gesuikerde melkdranken

Is ‘melk met smaak’ wel een gezonde drank? Wetenschappelijke onderzoeken leggen verbanden tussen de gesuikerde frisdranken, gesuikerde sappen en gesuikerde melkproducten en het groeiende probleem van (ernstig)overgewicht. Er zijn delen van de voedingsindustrie, die onder het mom van gezonde voeding of gezonde

dranken, producten leveren die bijdragen aan het probleem van overgewicht en obesitas. Suiker speelt daarin een cruciale rol. Een consument die op een product *low-fat* ziet staan, associeert dat product met een gezonde keus. In veel gevallen blijken de producten, vanwege de marketing, gesuikerd te zijn. Ook op ‘melk met smaak’ staat onder ingrediënten suiker vermeld. Maar de producent heeft, om niet bekende redenen, nagelaten te vermelden hoeveel suiker in zijn product zit. Zoet is lekker en smaakt naar meer. Het is een smaakbederver. De intensiteit van zoetheid zoals we die kennen van geraffineerde suikers, kennen wij niet in de natuur. Die intensiteit bederft in die zin de smaak, dat allerlei gezonde producten die minder zoet proeven, naar de norm van de intensieve zoetervaring, niet ‘lekker’ meer zijn. Het gevolg kan bijvoorbeeld zijn dat kinderen water of gezonde, niet-gesuikerde melk ‘zonder smaak’ niet lekker meer vinden en dus niet meer drinken. Juist met het oog op de preventie van overgewicht en obesitas, is vorig jaar op verschillende Nederlandse scholen de actie DrinkWater gevoerd. Daarin werden niet alleen de voor- delen van het water drinken opgesomd, maar ook benadrukt dat het drinken van water toegankelijk moet zijn. Het aanbieden van gesuikerde melkproducten op scholen is geen actie die de gezondheid bevordert. Integendeel: een actie die de gezondheidsrisico’s vergroot.

Scholen zouden er goed aan doen bij school-voedingsprogramma’s, waaronder schoolmelkprogramma’s, zich te laten informeren door de deskundigen van de jeugd-gezondheidszorg. Samen met het ministerie van Volksgezondheid zouden ze de kinderen moeten beschermen tegen marketing van gesuikerde dranken.

35 jaar trouwe dienst



ORANJESTAD — Ze staat binnen Instituto Alarma y Seguridad Aruba (Iasa) bekend om haar lach en humor en op 1 juni had Angelica Windefelde ook alle reden om te lachen. Ze vierde op die dag namelijk dat ze 35 jaar in dienst is van Iasa. Reden voor de verantwoordelijke minister van Justitie en Onderwijs, Arthur Dowers (AVP), om haar persoonlijk te feliciteren met haar bereikte ambtsjubileum. Naast haar op de foto staan collega’s Rudy Kelly en Michel Croes, die vertellen dat Windefelde erg betrokken is bij haar werk en haar functie met veel enthousiasme uitoefent.

Een dozijn paarden vliegt naar paardencompetitie

ORANJESTAD — Een dozijn paarden is gisteren naar Curaçao gevlogen om daar mee te doen aan een internationale paardencompetitie.

Acht paarden van Villa Floralina gaan het ruim van het vliegtuig in, vergezeld van drie paarden van Criadero Alma en één paard van Rancho Las Piedras. Er waren meer gegadigde viervoeters, maar aangezien er maar plek was voor twaalf, moest er noodgedwongen een selectie gemaakt worden. Dit is de eerste keer dat alle deelnemende paarden samen en tegelijkertijd vliegen. In het verleden ging er weleens een paard richting het buureiland, maar dat was eerder uitzondering dan regel.

Deelnemers

Het paar Jeroglífico del Salado van Myron Wever (Las Piedras) en Lirica, Ritmico de Potrillos en Eos van Alex Mansur (Criadero Alma)



gaan de internationale wedstrijd aan. Van Villa Floralina (Eric Mansur en Alex Cybul) doen Conquistadora de Galla, Pijao, Teoria, Tartarina, Escandalo de Alto Vista, Yerbabuena de Alto Vista, DaVinci de Libano VO en Insomnio mee. Aruba wordt

vertegenwoordigd door de genoemde edele dieren, maar ook door een team van ruiters en amazones.

De Interpaso 2013 vindt vandaag, zaterdag en zondag plaats op het terrein van Aspacico in Curaçao.



(sporen van) een zeeschildpad gezien?
Bel TURTLE HOTLINE : 592 93 93

3 YEAR FREE FORD MAINTENANCE PLAN



FIESTA



Go Further



FOCUS



When you buy a 2013 Ford Fiesta, Focus, Escape or Explorer in stock

you receive the 3 year Free Maintenance Plan. The Free Maintenance Plan* covers regular checkups, routine inspections, preventive care & replacement of normal “wear and tear” items that require periodic attention and includes:
Engine oil and filter changes, multi-point inspections, tire rotations, replacement of brake pads and linings when worn, shock absorber replacements, spark plugs, clutch discs, engine belts and hoses, wiper blades.

WHEN BUYING A CAR **THINK** RATIONAL BUT **CHOOSE** WITH YOUR  **HEART**

*For more detailed information please contact our sales department at 524 4430. Offer valid till 30 June 2013



ESCAPE



EXPLORER




PASSION for CARS

R. E. Yrausquin & Sons

R.E. Yrausquin & Sons (Aruba) N.V. | L.G. Smith Boulevard 112 | Oranjestad, Aruba | Tel: (297) 524 4444 | Fax: (297) 582 6661 | Website: www.reysons.com | Email: info@reysons.com

Contract twee hulpverleners niet verlengd 'Subsidie voor Yave komt binnenkort los'

WILLEMSTAD — De subsidie voor Yave, het jeugdhulpverleningstraject van Federatie Antilliaanse Jeugdzorg (FAJ), komt zeer binnenkort los. Dat meldt een woordvoerder van het ministerie van Justitie gisteren. Een dag eerder stuurde Yave een noodkreet naar de media omdat subsidie vanuit de overheid uitbleef en de contracten van twee van de zes hulpverleners per 1 juni niet waren verlengd.

Als de regering niet de reeds toegezegde en goedgekeurde bedragen overmaakt, moet Yave eind dit jaar de deuren sluiten. Een grote groep jongeren die dreigt af te glijden, komt hiermee in de knel. De afgelopen drie jaar is FAJ bezig geweest met het lobbyen bij de Curaçaose regeringen om Yave als structureel jeugdhulpverleningsvoorziening op de begroting van de overheid te krijgen. Het project en de aantoonbare resultaten zijn de afgelopen jaren aan verschillende ministers en beleidsmedewerkers van onderwijs, welzijn en justitie gepresenteerd.

Criminaliteitsfonds

Ook het feit dat er vanuit overheidsorganisaties veelvuldig naar Yave wordt doorverwezen geeft blijk van erkenning. Echter, de positieve reacties en mondelinge toezeggingen hebben, met uitzondering van het ministerie van Onderwijs waarmee een zorgcontract is gesloten, nog niet tot definitieve toezeggingen geleid. Toenmalig minister van Justitie Elmer Wilsoe meldde vorig jaar nog tijdens een Statendebat dat hij hoopte 'binnenkort' een cheque te kunnen ondertekenen voor het benodigde bedrag om Yave door te kunnen laten

gaan. Het gaat om een bedrag van 150.000 gulden voor 2012 en om hetzelfde bedrag voor dit jaar. Deze bedragen voor Yave zijn ook opgenomen in het beleidsplan voor het Criminaliteitsfonds voor 2013. Het fonds staat echter los van de begroting en de bedragen hieruit gelden als tegemoetkoming. "Het administratieve proces wordt nu afgehandeld en Yave kan op korte termijn beschikken over het benodigde bedrag", aldus de woordvoerder.

Laagdrempelig

Yave is laagdrempelig, intensief en er wordt sterk 'outreaching' gewerkt met een breed team van professionele hulpverleners. Jongeren worden in hun eigen omgeving opgezocht en hoewel de jongere centraal staat wordt zijn hele omgeving meegenomen. Vaak spelen omgevingsfactoren zoals een werkloze ouder,

onvoldoende inkomsten, drugsgebruik, geen zinvolle vrijetijdsbesteding, ontbreken stabiele gezinssituatie of geen passend onderwijs een rol bij het dreigende uitval van deze jongeren. Dat Yave aansluit op behoeftes in de samenleving is de afgelopen jaren aantoonbaar bewezen. Het aantal aanmeldingen neemt toe, Yave werkt met steeds meer organisaties samen en het lukt bij een groot deel van de jongeren hun leven weer beter op de rails te zetten. Inmiddels hebben ruim 600 Curaçaose jongeren de weg naar Yave weten te vinden. De nood is echter veel hoger, Curaçao heeft te kampen met extreem hoge schooluitval – en jeugdwerkloosheidspercentages. Ongeveer 45 procent van de jongeren haalt geen schooldiploma. Ruim vijf jaar geleden werd het jongerenproject met projectsubsidie van Usona opgestart in het kader van armoedebestrijding. Na één jaar lukte het aanvullende projectsubsidie te krijgen van andere fondsen zoals Samenwerkende Fondsen, Stichting Doen en Amfo voor continuering en uitbreiding van Yave.

Yave

Yave staat voor Yúdansa Alternativo pa un Vishón Exitóso, maar het woord wordt ook gebruikt als je een vriend begroet. Het heeft als doel te voorkomen dat jongeren drop-outs worden. Yave biedt kinderen en jongeren tussen de 10 en 24 jaar intensieve begeleiding en coaching om hun competenties te vergroten, hun persoonlijke problemen aan te pakken en kansen op een schooldiploma en een stabiele toekomst zo groot mogelijk te maken.

Staten over begroting en Centrale Bank

WILLEMSTAD — De Staten van Curaçao komen volgende week drie keer bijeen om over zaken zoals onderwijs, de Centrale Bank van Curaçao en Sint Maarten en de eerste supplettoire begroting van het land Curaçao voor 2013 te vergaderen. Het is tevens de eerste vergaderweek sinds het aantreden van het kabinet-Asjes, dat gisteren plaatsvond.

De vergaderweek vangt aan op de dinsdagochtend met een Centrale Commissie-vergadering. Op de agenda van deze bijeenkomst staat de eerste supplettoire begroting 2013. Het betreft hier een aanpassing van de begroting die in januari van dit jaar door het toenmalige kabinet-Hodge door de Staten werd gelooft. Indertijd had de regering al aangegeven dat zij met een supplettoire begroting zou komen om de beleidsvisie

van het toen pas aangetreden kabinet in de begroting te kunnen verwerken. Op de donderdag zal een openbare vergadering, die op 11 april werd geschorst, worden voortgezet. Tijdens deze vergadering werden er door de Statenleden vragen gesteld aan minister Rubina 'Rubia' Bitorina (Onderwijs, Wetenschap, Cultuur en Sport) over gratis onderwijs en hoe dit in de praktijk wordt gebracht door de Stichting Studiefi-

nanciering Curaçao. De vergaderweek wordt afgesloten met een Centrale Commissie-vergadering die gisterochtend had moeten plaatsvinden. Op de agenda van deze bijeenkomst, aangevraagd door de MFK-fractie, stond het rapport van de Algemene Rekenkamer Curaçao (ARC) over de CBCS. De vergadering kon onder meer niet doorgaan omdat de ARC-delegatie verhinderd was. Niet alleen de ARC-leden, maar ook de leden van de Raad van Commissarissen van de Centrale Bank zijn voor deze vergadering uitgenodigd. Alle vergaderingen van de Staten die voor volgende week gepland staan, vangen aan om negen uur 's ochtends.

Advertenties Curaçao



TE HUUR

LUXE APPARTEMENT

TIJDELIJK AANBOD NAFL. 3500,-

3 SLAAPKAMERS
ONBEIEND TERREIN
TROPISCHE TUIN MET ZWEMBAD
VOLLEDIG GEMEUBILEERD

2 BADKAMERS
175M2

GERANO JAN HAAYEN
VAN ENGELEN
TEL: +0998 517 49 36
INFO@GERANOVANENGELEN.COM



Eco Energy is een jong en dynamisch bedrijf dat energie besparende oplossingen biedt voor zowel bedrijven als particulieren. Onze hoofdactiviteit is het verkopen en installeren van zonne-energiesystemen, oftewel zonnepanelen. Voor ons snel groeiende bedrijf zoeken wij een:

Medewerker Sales Solar & LED

Full-time (om de week ook zaterdag)

De functie:

- Actief verkopen van zonne-energiesystemen, LED-verlichting en andere energie besparende oplossingen aan showroombezoekers.

Wat wordt er van u verwacht:

- HBO werk- en denkniveau
- Minimaal een jaar ervaring als medewerker verkoop
- Goede beheersing van de het Nederlands en Papiaments zowel mondeling als schriftelijk (beheersing van het Engels is een pre)
- Kennis van geautomatiseerde systemen zoals Microsoft Excel, Word, Quickbooks, etc.
- Uitstekende contactuele vaardigheden
- Rijbewijs

Als u geïnteresseerd bent in deze functie, kunt u uw belangstelling kenbaar maken door uw sollicitatie met CV voor 30 juni in te dienen bij Eco Energy, Kaya WFG Mensing Z/N, Zeelandia.

info@ecoenergycuracao.net tel. 465-0048

De prijs verzakking van de week!





Keukenpapier
Wit, 8 rollen
~~6,45~~
4.49

OP=OP

Albert Heijn
ZEELANDIA

Deze aanbieding is geldig van 10 juni t/m 16 juni 2013.

Ma. t/m zo. 08:00 - 20:00 uur Tel. 461 2411
www.ah.an  facebook.com/ahcuracao

MIL doet aan kunst met een grote 'K'



Foto: Irda Grigori - Panneflek

Be proud van Christine Ernestina

WILLEMSTAD — De opening van de expositie 'Showcase' van het Maria Immaculata Lyceum vond gisteren in artistieke sfeer plaats op het plein van het Rif-fort Village.

Levenssechte mannequins liepen rond in het publiek met eigenaardige kostuums. Twee- en drie- dimensionele werken, kleurrijke totempalen, filmanimates, fotoreek-

sen en twee creatief aangeklede boogjes maken allemaal deel uit van deze expositie. De leerlingen werden gedurende het schooljaar begeleid door Suzet Apostel-

Rosaria, docent Kunstvak en Beeldende Vorming op het MIL. De opening werd verricht door minister Rubia Bitorina. Dat ze trots was op haar oude school was te horen in haar korte toespraak. De expositie is vandaag nog tot 18.30 uur en morgen van 11.00 tot 17.00 uur te bezichtigen.

Bruno Mars op CNSJF 2014

Veel donaties naar 50 Hours Live

WILLEMSTAD — 50 Hours Live heeft binnen 18 uur 250.000 gulden opgebracht. De actie van de Rotary Club is gistermiddag om vier uur van start gegaan. Tot en met zondagmiddag zal het duo Marro en Lauw vijftig uur non-stop radio maken. Tijdens de actie kunnen luisteraars van Dolfijn FM en TCFM geld doneren ten behoeve van 600 minderbedeelde kinderen.

Het voor de gelegenheid gevormde dj-duo bivakkeert dit weekeinde bij The Beach House, New York Curaçao en Cabana Beach op Seaquarium. Het is een komen en gaan van gasten, Rotary-leden en spontane donateurs. Diverse artiesten treden tijdens de actie belangeloos op. Vrijdagavond zingt de in Duitsland woonachtige Curaçaose zanger Raphael Monsanto op een podium voor de entree van New York Curaçao Rihanna's 'We found love'. Later tokkelt hij op zijn gitaar Flo Rida's Whistle. De fine fleur van Curaçao staat aan de zwarte en witte statiefs van Star Deco, dat belangeloos het evenement heeft aangekleed. Tussen acht en tien uur verandert het dj-duo in twee veilingmeesters. Een shirt van de Nederlandse voetbal-

ler Robin van Persie verandert voor 3750 gulden van eigenaar. Een paar schoenen in de kleur van de Amerikaanse vlag gaat weg voor 800 gulden. De mannen schuiven hierna weer achter de microfoons, waar Gregory Elias van Fundashon Bon Intenshon hen opwacht. Drie uur lang is hij te gast. De kapitaalkrachtige Elias belooft iedere donatie, die tijdens zijn uren als gast wordt gedaan, te verdubbelen. Ook zegt hij niet weg te gaan voordat er 60.000 gulden is ingezameld. Dat wordt binnen een uur gerealiseerd, dus wordt de lat verlegd naar 125.000 gulden. Tussendoor geeft Elias het duo een primeur over de editie van het Curaçao North Sea Jazz Festival van 2014. De Amerikaanse popster Bruno Mars komt dan naar Cura-



Foto: Rotary Club Curaçao

Het duo Marro en Lauw en Gregory Elias (op uiterst rechts)

çao. Personen die een donatie willen doen kunnen tot en met zondagmiddag zes uur naar The Beach House komen. Daar staat een donatiebus. Ook kan men geld overmaken via MCB-bankrekening

589.017.06 of sms'en naar 9393 voor een donatie van tien gulden. Met de opbrengst krijgen meer dan 600 kinderen nieuwe schooluniformen, tassen en schoolmateriaal voor het komende schooljaar.

Een team voor Curaçao



Foto: Ednel Simbo

Een PS-aanhanger met een foto van de op 5 mei vermoorde politiek leider Helmin Wiels tijdens de installatie van het nieuwe kabinet.

Vervolg van pagina 1

Na de eedaflegging volgde de traditionele scène aan de voet van de trap bij het paleis van de gouverneur met alle leden van het nieuwe kabinet en de waarnemend gouverneur. De binnenplaats van Fort Amsterdam was op dat moment volgestroomd met voornamelijk PS-aanhangers, die het kabinet-Asjes begroetten met 'Soberano, Soberano', waarna het volkslied werd gezongen. Opvallend was dat aan het einde van het volkslied, dat door aanwezigen onder leiding van PS-Statelid Jaime Córdoba werd gezongen: Digno di ta Yu di Kòrsou (waardig om Curaçaoenaar te zijn) zowel de nieuwe gevolmachtigde minister Marvelyne Wiels als Onderwijsminister Rubina 'Rubia' Bitorina de vuist omhoogstak. In zijn eerste verklaring voor de aanwezige pers zei de nieuwe premier Asjes dat

zijn ministersploeg als een hecht team zal functioneren voor het volk van Curaçao. De nieuwe regering zal zich volgens Asjes gaan inzetten voor een Curaçao waarin iedereen gelijke kansen heeft op welzijn en op de mogelijkheid om zich zo optimaal mogelijk te kunnen ontwikkelen. Als leidraad van het nieuwe kabinet zal het regeerakkoord 'Pas, Trankilidat i Prosperidat' (vrede, rust en voorspoed), dat op 12 december vorig jaar werd ondertekend, blijven gelden, aldus Asjes gisteren. De nieuwe premier benadrukte een transparante manier van besturen in nauw contact met het volk voor te staan. Na de het gezellig samen zijn op het Fortplein staken de leden van het kabinet het plein over om in de vergaderzaal van de Raad van Ministers de eerste vergadering onder leiding van premier Ivar Asjes te houden.

Voortgangscommissie

Weer alarm over situatie gevangenis

WILLEMSTAD — Bij de voorlaatste rapportage had de voortgangscommissie van Curaçao al alarm geslagen over de ernst van de situatie in de gevangenis. Maar na het laatste rapport (zesde voortgangsrapportage) kan volgens de commissie gesproken worden over een 'onbeheersbare situatie'.

Het rapport is opgesteld over de periode oktober-december 2012. De alarmbrief dateert van 21 mei j.l. en is gericht aan minister van Koninkrijksrelaties Ronald Plasterk, vlak voor een ministerieel overleg over de voortgangsrapportage over de uitvoering van de plannen van aanpak voor het Korps Politie Curaçao en de gevangenis (SDKK).

Deze week werd bekend dat demissionair minister van Justitie Nelson Navarro een nieuw managementteam bij SDKK heeft geïnstalleerd. Dat bestaat uit Richenel Martina, waarnemend directeur en directeur Urny Floran. Vakbond Abvo verzet zich hiertegen, maar Navarro heeft reeds laten weten niet te zullen wijken. Plasterk zelf schrijft in zijn aanbiedingsbrief van 5 juni bij de zesde voortgangsrapportage aan de Tweede Kamer, dat er een taskforce in

het leven is geroepen om de bestaande knelpunten zo snel mogelijk op te lossen. Een van de grootste knelpunten is het uitblijven van overeenstemming met de vakbonden over rechtspositionele kwesties. Dit houdt werving en plaatsing van personeel tegen. Terwijl juist de gevangenis kampt met chronische onderbezetting. Navarro is volgens Plasterk in overleg met de vakbonden om de impasse te doorbreken.

Dit werd door Navarro ook al in maart van dit jaar tijdens een Statendeбат gezegd. Hij deed onder meer een beroep op de bonden om gezond verstand te laten prevaleren om die rechtspositie geregeld te krijgen. Curaçao is zeker tot 2015 gebonden aan de consensus Rijkswet Justitie. Er is afgesproken dat het Land in 2014 op justitieel terrein veel moet hebben verbeterd. Anders zou een maat-

regel van rijksbestuur kunnen volgen.

Urgent

De commissie brengt in de brandbrief van 21 mei aan Plasterk urgente bevindingen onder de aandacht. Alle kritische functies binnen de gevangenis zijn al lange tijd vacant, met als gevolg dat uitvoerend personeel en gedetineerden alle gelegenheid hebben in het vacuüm te stappen en dat ook doen. Er is zelfs sprake van intimidatie en bedreiging van de directeur en de medewerker Dienst Justitiële Inrichting (DJI) uit Nederland. In deze situatie kan niemand meer instaan voor veiligheid, orde en rust en is die geheel afhankelijk van genoemde groeperingen. De kans op calamiteiten is daarmee extreem hoog. Aldus de commissie. Kritische functies kunnen niet vervuld worden omdat de voorstellen stranden in de procedures bij de betrokken ministeries. Van verschillende kanten is bevestigd dat er op dit moment ook geen wervingsactiviteiten in gang zijn gezet. De tweede, minstens zo belangrijke oorzaak ligt in de onvoldoende gezagspositie van de directeur en het managementteam.

Sherwin Leonora nieuw Statenlid



Foto: Kabinet van de Gouverneur

WILLEMSTAD — Sherwin Leonora (PS) heeft gisteren ten overstaan van waarnemend gouverneur Adele van der Pluijm-Vrede de eed afgelegd als nieuw lid van de Staten van Curaçao. Leonora treedt toe tot de Staten en neemt de plaats in van Ivar Asjes, die nu premier van het land Curaçao is geworden. Met het toetreden van Leonora bestaat de PS-fractie weer uit vijf leden, namelijk fractievoorzitter Melvin 'Mac' Cijntje, Jaime Córdoba, Elmer 'Kade' Wilsoe en Winifred 'Wini' Raveneau. Op de foto van links naar rechts: Statenvoorzitter Marcolino 'Mike' Franco, Leonora en waarnemend gouverneur Van der Pluijm-Vrede.

Grimmig verzet tegen enquête

WILLEMSTAD — Raadsman Pieter van der Korst, die voormalig premier Gerrit Schotte bijstaat in de enquêtezaak waar het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curaçao, Sint Maarten en van Bonaire, Sint Eustatius en Saba zich deze dagen over buigt, heeft in zijn verweer laten weten dat de juridische gronden voor het verzoek tot een civiele enquête er niet zijn.

Mocht het Hof ertoe besluiten de civiele enquête naar het reilen en zeilen binnen overheids-nv's Aqualectra, Curoil NV, Curgas NV en Refineria di Kòrsou NV over de periode vanaf 10-10-'10 – die via het Openbaar Ministerie door Fundashon Akshon Sivíl (FAS) werd aangevraagd – toe te staan, kan het Hof direct een beroep daartegen verwachten. De juridische gronden moeten eerst allemaal gewogen worden voordat er opdracht gegeven wordt voor zo'n uitvoerig en kostbaar onderzoek. "Indien het Hof instemt met het verzoek tot een enquête betekent dit feitelijk dat er voorbij wordt gegaan aan een aantal principiële verweren tegen dit verzoek."

Voor wat betreft die bezwaren stelt de verdediger van de ex-premier dat FAS onbevoegd is als verzoeker omdat die geen belanghebbende zou zijn volgens het enquête-recht, in die zin dat FAS geen eigen belang heeft dat erdoor beschermd wordt. "Geen aandeelhouder, certificaatouder of contractpartij van de overheids-nv's." Raadsman Van der Korst tekent ook aan dat het OM

geen zelfstandig onderzoek gedaan heeft, maar slechts functioneert als een 'kritiekloos' doorgeefluik van de informatie die FAS heeft doorgestuurd. Daarnaast noemt hij het verzoekschrift ook nog eens 'ondeugdelijk', omdat niet duidelijk zou zijn waartoe het verzoek strekt of waar het op gebaseerd is. Reconstructie op basis van de zes brieven van FAS met het grote aantal bijlagen zou ondoenlijk zijn. Een 'disproportioneel petitum' noemt de advocaat het tot slot, waarbij er amper of geen afbakening naar onderwerpen is. "Het OM verzoekt om een onderzoek naar 'het beleid en de gang van zaken bij de genoemde vennootschap

Inbraak en aanhouding

WILLEMSTAD — Bij twee woningen aan de Mekkastraat is vrijdag nacht ingebroken en zijn verschillende spullen ontvreemd, waaronder twee auto's. De politie heeft een verdachte aan kunnen houden die met een van de gestolen auto's tegen een lantaarnpaal was gereden. De 19-jarige verdachte H.E. is ingerekend en naar het ziekenhuis gebracht ter observatie.

De inbraak werd in de nacht gepleegd, terwijl de bewoners van de woningen sliepen. Het betreft een huis en een appartement op het erf van het huis. Hekwerk en raam werden geforceerd om toegang te verschaffen tot de woningen. Een computer, een laptop, een iPod en de sleutels van de beide auto's, een pick-up en een

Ignis, werden ontvreemd. Terwijl de daders met de auto's vertrokken werden de bewoners wakker en waarschuwden de politie. De politie startte direct met een onderzoek en trof in de buurt van Kanga de Ignis aan, die tegen een lantaarnpaal stond met daarin de gewonde verdachte H.E.. De auto werd in beslag genomen en de verdachte werd na onderzoek te zijn door ambulancepersoneel meegevoerd naar het bureau. Daar klaagde hij over pijn en hij werd alsnog naar het ziekenhuis vervoerd, waar hij werd opgenomen. Op Kaya Muizenberg vond de politie vervolgens de pick-up. Die was verlaten, de lichten waren nog aan, de voorruit was aan diggelen en de wagen zat vol deuken. Ook deze auto is in beslag genomen voor nader onderzoek.

Vierde kabinet sinds 10-10-'10



Foto: Kabinet van de Gouverneur

De nieuwe premier Ivar Asjes legt de eed af tegenover waarnemend gouverneur Adele van der Pluijm-Vrede in aanwezigheid van zijn toekomstige collega's, oud-leden van het kabinet-Hodge en tal van genodigden.

WILLEMSTAD — Het kabinet-Asjes, dat gisteren officieel is aangetreden, is het vierde kabinet sinds de start van het nieuwe land Curaçao op 10 oktober 2010. De kabinetten Schotte, Betrian en Hodge gingen het voor. Het nieuwe kabinet is in principe de komende drieënhalve jaar aan de macht en wordt aangevoerd door de nieuwe premier Ivar Asjes namens de partij Pueblo Soberano.

Ivar Asjes is van 16 september 1970. Hij heeft een master in Economie behaald aan de Erasmus Universiteit van Rotterdam (1995). In het verleden was hij onder meer gedeputeerde van Economische Zaken voor PLKP en later van Financiën voor de PS in het laatste Bestuurscollege van het eilandgebied Curaçao. Vanaf 10-10-'10 tot 2012 was hij Statenvoorzitter. Sinds de verkiezingen van oktober vorig jaar is hij Statenlid van de PS. Vanaf gisteren is hij de nieuwe premier van Curaçao. Als zodanig is hij belast met de portefeuille van Algemene Zaken. Van de negen ministers keren er drie niet terug. Het

gaat om premier Daniel Hodge, minister van Sociale Ontwikkeling, Arbeid en Welzijn Sherwin Josepha (PS) en vicepremier Steven Martina (Pais). Ook de gevolmachtigde minister in Den Haag, Roderick 'Roy' Pieters, keert niet terug in het kabinet-Asjes.

De eerste vicepremier in het kabinet-Asjes is de minister van Bestuur, Planning en Dienstverlening (BPD), Etienne van der Horst (Pais). De tweede vicepremier, José Jardim, is tevens minister van Financiën namens onafhankelijk Statenlid Glenn Sulvaran. Bernard 'Ben' Whiteman (PS) is de minister van Gezondheid, Milieu

en Natuur (GMN). Op Sociale Ontwikkeling, Arbeid en Welzijn zit nieuwkomer Jean-Marie Francisca (PS). Zij is de opvolgster van Sherwin Josepha. Nelson Navarro (Pais) keert terug op Justitie, terwijl Stanley Palm (Pais) de nieuwe minister van Economische Ontwikkeling is. Hij is de opvolger van vicepremier Steven Martina. Rubina 'Rubia' Bitorina (PS) keert terug op Onderwijs, Wetenschap, Cultuur en Sport (OWCS), terwijl Earl Baborra (PNP) de minister van Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning is.

De gevolmachtigde minister is de zus van de op 5 mei vermoorde PS-leider Helmin Wiels, Marvelyne Wiels.

Het is maar dat U het weet ?!

Op Curaçao krijgt iedere vrouw tussen de 45 en 75 jaar elke twee jaar van ons een oproep voor het bevolkingsonderzoek naar borstkanker. Als u niet op de oproep wilt wachten kunt u ons altijd bellen voor een afspraak.

fundashon prevenshon
Klipstraat 11, Otrobanda, 4623380
info@fundashonprevenshon.com



PRIVATE CATAMARAN CHARTER

Whether it's your birthday, anniversary, wedding, company outing or you just feel like celebrating with friends, you'll love our beautiful boat! Up to 40 passengers.

Sail to Banda Bou, incl. Blue Room and St. Martha bay or to Banda Riba incl. tugboat, Spanish Water, Fuik, Klein Curacao or Bonaire (2 days).

USD 600,- half day (4 hours) Or USD 1.000,- full day (8 hours) excl. catering and 9% sales tax. You can bring your own food & drinks.

Snorkeling gear is free. Diving and fishing gear at additional cost.

Tel: 690 6469 / 696 6369 • boattrips@thenaturalcuracao.com

Advertenties Curaçao

Masseuses Gezocht
Sensi spa beach massage zoekt masseuses voor op de stranden Cas Abou en Kokomo beach (Vaersenaal). Hou je van masseren, kun je zelfstandig werken en heb je minimaal 1 cursus gevolgd?
Bel dan Corine: 5647200

TE KOOP WEGENS VERTREK
2011 Chevrolet Tahoe LS 5.3L V8 / 9 zitplaatsen 26000 km
Moet weg voor eind van de maand
Vraagprijs: RAP \$2.000
Bieden mag
Info: http://www.blums.nl/tahoe of bel 694-9371



Sited along the city skyline of Curacao, on the 300 meters private beachfront property, the Baoase luxury resort offers dream vacations and culinary dining experiences. Unique in style and rich in Caribbean beauty, our guests discover endless relaxation and pure luxury.

Baoase Luxury Resort opened its doors in only 2010 and due to internal growth and development we are currently looking for new team members who fit right into our 5 star top service & hospitality team.

Are you service minded, do you have equivalent level of experience in a high rated hotel/resort and are you looking for an excited job?

We offer the following positions:

Front Office Agent
Full Time

Security Officer
Full Time

Housekeeping Assistants On Call
Part-time

Are you our new team member and do you possess the right qualities? Don't hesitate and send us your letter of application and your resume with a photo. For more information please feel free to contact us!

What do we offer?
An exciting job in an international, supportive and stimulating environment. The salary is based on experience and hours of the work week.

Interested?
Please send your motivation, curriculum vitae and your photo to:
HR@baoase.com

Baoase Luxury Resort
Human Resources Department
Winterswijkstraat 2, Curaçao
Tel: +5999 4611799
www.baoase.com

Acquisition further to this advertisement is not appreciated

bij aankoop montuur
gratis standaard glazen of zonneglazen

aktie loopt tot eind juli

vision care Promenade Shopping Center
Tel. 736-2000 info@visioncarecuracao.com



Alphense Boys vindt degradatie buiten proportie 'Club kon niks doen'

ALPHEN A/D RIJN — “Onze club heeft niks kunnen doen tegen de idioten die van de tribune stormden, maar wordt nu wel gestraft.” Zo reageert voorzitter Bob Valkenburg van voetbalvereniging Alphense Boys, die voor straf degradeert na de massale vechtpartij van zondag.

“Ik weet niet op welke manier we dit hadden kunnen voorkomen. Deze sanctie is buitenproportioneel.” Het bestuur overweegt in beroep te gaan tegen het besluit van de KNVB. Valkenburg zegt geen invloed te hebben gehad op de ‘masketels’ die bij de play-offwedstrijd tegen Haaglandia met elkaar op de vuist gingen “We zouden alleen een twee meter hoog hek rondom het veld kunnen zetten. Maar dan is van de wedstrijd niets meer te zien.”

De club is teruggezet van de Hoofdklasse naar de Eerste Klasse, moet een boete van 200 euro betalen en mag geen publiek toelaten bij de eerstvolgende drie thuiswedstrijden voor competitie en beker. “Sinds de dood van grensrechter Richard Nieuwenhuizen wordt er gerept over strengere straffen vanwege alle excessen. Maar



Foto: denhaagfhn.nl

Een voetbalwedstrijd tussen Alphense Boys en Haaglandia is uitgelopen op een vechtpartij. Spelers en supporters gingen kort na het laatste fluitsignaal met elkaar op de vuist.

had ons dan een forsere geldboete gegeven.” De inzet van meer stewards zou de vechtpartij niet hebben voorkomen, denkt Valkenburg. Dat waren er nu namelijk onvoldoende. “Volgens de richtlijnen van de bond zouden er bij deze zeventienhonderd bezoekers circa zeven stewards aanwezig moeten zijn. Wij hadden er

vier, plus een aantal andere stand-by. Maar zelfs met vijftig stewards hadden we dit niet kunnen voorkomen.” De Alphense Boys hebben vijf spelers uit het eerste elftal geroyeerd, omdat zij ‘de naam van de vereniging ernstig in diskrediet hebben gebracht’. Een voormalig jeugdlid van Alphense Boys mag niet meer op het sport-

complex van de club komen. Twee andere jeugdspelers krijgen een waarschuwing. Mogelijk krijgen nog meer leden van de club een sanctie opgelegd, zegt Valkenburg. “Ons onderzoek loopt nog en we bekijken videobeelden. Als we zien dat er meer mensen bij betrokken waren en we hun namen achterhalen, dan volgen er straffen.”

FNV: Snijden in WW is einde sociaal akkoord

DEN HAAG — Mocht het kabinet volgend jaar toch bezuinigen op de WW, dan is het sociaal akkoord van tafel. FNV-voorzitter Ton Heerts zei dat vandaag in het radioprogramma TROS Kamerbreed. Hij reageerde op uitspraken van VVD-fractieleider Halbe Zijlstra.

Die zei eerder deze week dat de bezuinigingen van 6 miljard euro, die volgend jaar waarschijnlijk nodig zijn, moeten plaatsvinden door te snijden in zorg, uitkeringen en toeslagen. Hij noemde geen concrete maatregelen. Heerts is het ‘totaal niet

eens’ met Zijlstra, maar vindt het wel zijn goed recht om het VVD-standpunt te profileren. Heerts wacht af met welke voorstellen het kabinet in augustus komt en of die ‘het sociaal akkoord raken’. In het sociaal akkoord,

dat kabinet, vakbonden en werkgevers dit voorjaar sloten, werd een voorgenomen bezuiniging op de WW afgezwakt. Mocht het kabinet alsnog besluiten de uitkeringen in het tweede WW-jaar te verlagen, zoals het aanvankelijk wilde, dan ‘is het sociaal akkoord weg’, zei Heerts. Zijlstra zei donderdag overigens dat de VVD de afspraken in het sociaal akkoord respecteert. Net als Heerts

vindt hij het aan het kabinet om met voorstellen te komen. Heerts liet verder weten het ‘onverstandig’ te vinden als het kabinet het sociaal akkoord aanpast om aan de bezwaren van de gemeenten tegemoet te komen. Volgens hem zijn die vooral gebaseerd op misverstanden. De FNV-voorzitter kondigde gisteren aan met de Vereniging van Nederlandse Gemeenten te gaan praten.

‘Crisis verdubbelt schuldhelpverlening’

UTRECHT — Sinds het begin van de crisis in 2008 is het aantal huishoudens met problematische schulden bijna verdubbeld. Dat meldt de NVVK, de vereniging voor schuldhelpverlening en sociaal bankieren. In 2012 hebben 84.250 mensen in Nederland zich aangemeld voor schuldhelpverlening.

Het jaar daarvoor was dat 11 procent minder en vijf jaar geleden ging het nog om 44.000 mensen.

De gemiddelde schuld bedroeg vorig jaar 33.500 euro, tegen 30.000 voor de crisis. Opvallend is dat ook huiseigenaren steeds vaker aankloppen voor hulpver-

lening. In 2011 had nog 12 procent van alle aanvragers een eigen woning, maar dat aantal was een jaar later al opgelopen naar 16 procent van het totaal. In de praktijk betekende dit dat het aantal huiseigenaren met schuldhelp met bijna de helft toenam. Ook zogeheten ‘werkende armen’

vragen vaker om bijvoorbeeld een betalingsregeling of een saneringskrediet. NVVK-voorzitter Joke de Kock: “Veel mensen zijn verplichtingen aangegaan in de tijd vóór de crisis, maar moeten het nu doen met een lager inkomen. Dat houden ze niet lang vol.”

Mannen zijn traditioneel oververtegenwoordigd in de schuldhelpverlening. Vorig jaar was 56 procent van de aanvragers man. Als ‘gewone’ schuldhelpverlening niet genoeg blijkt,

kunnen mensen worden verwezen naar de rechter om toegelaten te worden tot de Wet Schuldsanering. De laatste jaren betrof dat ongeveer een kwart van de aanvragers. Hulpverlening is een vrijwillig traject, sanering is strenger en de rechter kan schuldeisers daarbij verplichten om mee te werken. In alle gevallen geldt dat de resterende schulden worden kwijgescholden als een schuldenaar zich minstens drie jaar lang aan de afspraken houdt.

Grote twijfels PVV over ‘iPad-scholen’

DEN HAAG — De PVV heeft grote twijfels over de Steve Jobsscholen, waarbij de iPad een grote rol speelt. Op deze scholen, waarvan er in augustus een tiental van start gaat, staat het digitaal leren voor kinderen vanaf 4 jaar centraal en speelt de docent een coachende rol.

PVV-Kamerlid Harm Beertema vreest een herhaling van eerdere onderwijsvernieuwingen, zoals met het Studiehuis in het middelbaar onderwijs. “We hebben er juist voor gevochten om structuur en kennis terug te krijgen in het onderwijs. Kennis is iets anders dan informatie”, zegt Beertema, die zelf lang voor de klas stond. “Uit wat

ik hoor over die Steve Jobs-scholen rijst het beeld op van leerlingen die structuurloos bezig zijn met de iPad en leeren die geen les meer mogen geven.” Beertema onderstreept dat hij niets tegen de iPad heeft. “De iPad is geweldig. Maar het moet een middel zijn. Het doel van het onderwijs is het verwerven van kennis.” Beertema velt nog geen de-

finitief oordeel. Hij gaat zich eerst uitgebreid informeren, onder meer in Sneek waar een Steve Jobsschool van start gaat. Ook is hij ‘enigszins gerustgesteld’ na een gesprek met opiniepeiler Maurice de Hond, initiator van de Steve Jobsscholen. De andere Kamerfracties zijn volgens een rondgang van de Volkskrant van vandaag wel positief over de iPadscholen. SP-Kamerlid Jasper van Dijk vindt volgens de krant dat ‘klassikaal woordjes stampen van vroeger zijn beste tijd gehad heeft’.

Haringseizoenen zonder verse haring



Foto: omroepwest.nl

Staatssecretaris Sharon Dijksma is ‘trots op onze haring’.

SCHEVENINGEN — In de Scheveningse haven werd vandaag tijdens de 66e Vlaggetjesdag gevierd dat er weer haring kan worden gekocht. Alleen: er is nog geen verse Hollandse nieuwe te koop. Door het aanhoudend slechte weer gaat het eerste vaatje haring namelijk pas op 19 juni onder de hamer.

Het jaarlijkse festijn is de officiële start van het haringseizoen waar bezoekers de verse pas gevangen maatjes kunnen proeven, maar dit jaar moeten haringliefhebbers dus nog even genieten van haring uit het lopende seizoen. Desondanks was

voorzitter Gerbrand Voerman van de Stichting Vlaggetjesdag optimistisch: “Het wordt goed weer met een mooi zonnetje, maar ook weer niet zo warm dat mensen doorrijden naar het strand.” Hoewel de verwachte 200.000 bezoekers zich niet te goed konden doen

aan de verse visjes, konden ze geheel in ouderwetse stijl wel de laatste Nederlandse schepen uitzwaaien die de matjes voor het nieuwe seizoen gaan vangen.

Ook waren er verschillende demonstraties en activiteiten als de traditionele vloot-schouw. Staatssecretaris Sharon Dijksma (Economische Zaken) gaf het officiële startsein, waarbij ook staatssecretaris Jetta Klijnsma (Sociale Zaken) aanwezig was.

Elke werkdag
van 10am tot 12pm

facebook.com/ricorijk

- Hits van de 80's, 90's, 00's & Nu
- Muziek uit NL, USA, UK & AUA
- Opmerkelijk & Show Biz Nieuws
- Amigoe Nieuws Headlines
- Interviews
- Leuke prijzen
- En nog veel meer...

RICO
IN DE MORGEN
RIJK
COOL FM 98.9 ARUBA

COOL FM 98.9 | CAYA G.F. (BETICO) CROES 23 | ORANJESTAD
T: 5833 100 | E: INFO@COOLARUBA.COM | WWW.COOLARUBA.COM

BUCUTI & TARA
BEACH RESORTS - ARUBA

WORK WITH THE BEST

BUCUTI & TARA BEACH RESORTS IS ONLY ARUBAN RESORT THAT IS PROUD RECIPIENT OF:

Conde Nast Gold List - World's Best Places to Stay 2013
"Best Hotels 2013" - TripAdvisor Traveller's Choice
"Most Romantic Hotels in Caribbean" - TripAdvisor Traveller's Choice 2013

OFFERING EXCELLENT BENEFITS:

Competitive salaries	Daily transportation allowance
Pension plan	Saving plans and Loan availability
Health, disability and life insurance	Complimentary shift meal
Dental & Vision insurance	

BASIC REQUIREMENTS:

Flexible work hours (evenings, weekends, holidays)	Aruban or valid work permit
Work in Drug Free environment	Interested in preserving the environment

FRONT OFFICE MANAGER

- Minimum 2 years experience in similar position with hotel or time-share operation
- Proven track record of effective control, staff supervision and training methods
- Organized and strong ability to prioritize and multi-task
- Computer and PMS knowledge recommended
- Fluent in English, and Dutch or German

Please send resume by Email: jobs@bucuti.com or Fax: 582-5272 or call 583-1100 ext 136 for appointment

Before applying, please register at DPL

DE PALM TOURS
ARUBA

De Palm Tours heeft een nieuw nummer!

522-4400

Directe nummers:

Reservations	522-4500	Airport Office	522-4448
Concierge / Activity Hotel Desks	522-4465	Bus / Jeep Operations & Dispatch	522-4444
De Palm Island	522-4540	* Local Groups	522-4461
International Sales	522-4462	* Marketing	522-4471
Coconuts Retail Store	522-4544	* Accounting	522-4415
De Palm Watersports Operations	522-4524	* Human Resources	522-4433
Atlantis Submarines Operations	522-4526	* IT Department	522-4422
Seaworld Explorer Operations	522-4511	* Maintenance	522-4454
At Your Service Department	522-4480	* Destination Management Services	522-4477
Security	522-4455		

www.depalmtrou.com - info@depalmtrou.com - fax: 582-3877



EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op **vrijdag 14 juni 2013** des namiddags om 14.00 uur, zal in de vergaderzaal van de "Aruba Surfside Marina", L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, als bedoeld in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba casu quo als onherroepelijk gemachtigde bedoeld in artikel 1203 (oud Burgerlijk Wetboek van Aruba), bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

- het recht van erfpacht tot 25 april 2056 op een perceel domeingrond, groot 463 m², gelegen te Morgenster in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie R nummer 3452, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "**Verano 17**".
Inzetprijs: Afl. 124.000,--



- een perceel eigendomsgrond, groot ± 253 m², gelegen te Sabana Liber in Aruba, welk perceel voor ± 2 m² deel uitmaakt van het perceel kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie L nummer 93, en voor ± 251 m² deel uitmaakt van het perceel kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie L nummer 94, en aangeduid is met kavel B-37-1, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "**Sabana Liber 440**".
Inzetprijs: Afl. 125.000,--



- een perceel eigendomsgrond, ter grootte van ± 201 m², gelegen te Sabana Liber in Aruba, afkomstig van het moederperceel kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie L nummer 94, zoals nader omschreven in een particulier meetdocument als kavel nummer A-37-1, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "**Sabana Liber 482**".
Inzetprijs: Afl. 135.000,--



- een perceel eigendomsgrond, groot 693 m², gelegen te Wajaca, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie T nummer 1645, met de zich daarop bevindende opstal van een woonhuis, plaatselijk bekend als "**Wayaca Residence 319**".
Inzetprijs: Afl. 276.000,--



- het recht van erfpacht tot 20 januari 2032 op een perceel domeingrond, gelegen te Savaneta in Aruba, groot 410 m², kadastraal bekend als Land Aruba Vierde Afdeling Sectie E nummer 84, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "**Savaneta 54-B**".
Inzetprijs: Afl. 108.000,--

- het recht van erfpacht tot 14 oktober 2058 op een perceel domeingrond, groot 594 m², gelegen te Balashi in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Derde Afdeling Sectie D nummer 1239, met de zich daarop bevindende opstal van een woonhuis, plaatselijk bekend als "**Balashi 17-E**".
Inzetprijs: Afl. 221.000,--

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

Onderhandse biedingen zijn niet meer mogelijk.

Bieders dienen terstond een bankgarantie te overleggen en in het bezit te zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp
Santa Cruz 35
Tel: 5853500/5857900
Fax: 5854222
Email:
veiling@notaristromp.com/auction@notaristromp.com



"Tuma responsabilidad, cuida y sterilisa"

E-mail: ara@setarnet.aw • Website: www.Animalrightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393 • Voor donaties: via Paypoll zie website

NOTARIS
KANTOOR

YARZAGARAY
BÖDEKER &
PARTNERS

VINDISHI / EXECUTORIALE
OPENBARE VERKOOP OP

DONDERDAG 13 JUNI 2013

's Morgens om 10.00 uur zal ten overstaan van mr R.E. Yarzagaray, notaris te Aruba, in **ARUBA SURFSIDE MARINA** (DOLPHIN ROOM) aan de L.G. Smith Blvd. 7, te Oranjestad, Aruba in het openbaar bij opbod en daarop volgende afmijning, een openbare verkoop worden gehouden:

Krachtens artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba juncto artikel 68 Overgangswet

1. het recht van erfpacht tot 21 augustus 2057 op een perceel domeingrond, groot 404 m², gelegen te Sero Alejandro in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Vierde Afdeling Sectie E nummer 1180, met het daarop gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend als "**Seroe Alejandro 10-B**".
Inzetprijs: Afl. 220.000,00.
2. een perceel eigendomsgrond groot 681 m², gelegen te Savaneta in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Vierde Afdeling Sectie E nummer 1287, met het daarop gebouwde commercieel pand, plaatselijk bekend als "**Savaneta 387-N**".
Inzetprijs: Afl. 318.000,00.
3. het recht van erfpacht tot 10 november 2031 op een perceel domeingrond, groot 838 m², gelegen te Sabana Blanco in Aruba, omschreven in meetbrief nummer 132 de dato 9 juli 1971 (kadastrale indeling: I-P-6), met het daarop gebouwde opstal, plaatselijk bekend als "**Sabana Blanco 57-A**".
Inzetprijs: Afl. 288.000,00.
4. het recht van erfpacht tot 21 december 2070 op een perceel domeingrond, groot 401 m², gelegen te Zeewijk in Aruba, zoals nader omschreven in meetbrief 24 van het jaar tweeduizend zes (2006); (**Bouwterrein**)
Inzetprijs: Afl. 14.000,00.
5. een perceel eigendomsgrond groot 944 m², gelegen te Savaneta, kadastraal bekend als Land Aruba Derde Afdeling Sectie H nummer 46, met het daarop gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend als "**Savaneta 195-C**".
Inzetprijs: Afl. 429.000,00.

Bovenstaande en andere informatie omtrent de services van ons Notariskantoor kunt u nalezen op onze gedetailleerde website:
www.notarisaruba.com www.notaryaruba.com www.notario-aruba.com

Op de openbare verkoop zijn de Algemene Veilingsvoorwaarden van Executieveilingen (AVVE) en de Bijzondere Veilingsvoorwaarden, zoals vastgesteld door notaris mr R.E. Yarzagaray, van toepassing. De AVVE zijn gedeponeerd ter Griffie van het Gerecht in Eerste Aanleg, Zittingsplaats Aruba. De AVVE en de Bijzondere Veilingsvoorwaarden liggen ter inzage ten kantore van bovengenoemde notaris, aan de L.G. Smith Boulevard 20 in Oranjestad, Aruba, welke ondermeer inhouden dat iedere bieder gehouden is terstond een bankgarantie of andere vorm van zekerheid te stellen tot nakoming van zijn bod en de bijkomende kosten. Iedere bieder is eveneens gehouden een geldig legitimatiebewijs te overleggen.

NOTARISKANTOOR YARZAGARAY BÖDEKER & PARTNERS

mr. R.E. Yarzagaray, notaris - contact: Petra Seyfarth, notarisklerk - L.G. Smith Boulevard 20 - Oranjestad - Aruba
Tel. # 582 2850 - Fax # 582 4390 - Email: petra.seyfarth@notarisaruba.com

NOTARIS
KANTOOR

YARZAGARAY
BÖDEKER &
PARTNERS

VINDISHI / EXECUTORIALE
OPENBARE VERKOOP OP

DONDERDAG 13 JUNI 2013

's Morgens om 10.00 uur zal ten overstaan van mr R.E. Yarzagaray, notaris te Aruba, in **ARUBA SURFSIDE MARINA** (DOLPHIN ROOM) aan de L.G. Smith Blvd. 7, te Oranjestad, Aruba in het openbaar bij opbod en daarop volgende afmijning, een openbare verkoop worden gehouden:

Krachtens artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba juncto artikel 68 Overgangswet

6. het recht van erfpacht tot 29 maart 2061 op een perceel domeingrond, groot 765 m², gelegen te Weg Seroe Blanco in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Derde Afdeling Sectie K nummer 187, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "**Weg Sero Blanco 17-C**".
Inzetprijs: Afl. 155.000,00.
7. a. een perceel eigendomsgrond groot 924 m², gelegen te Savaneta, kadastraal bekend als Land Aruba Derde Afdeling Sectie H nummer 47;
b. een perceel eigendomsgrond groot 7.020 m², gelegen te Savaneta, kadastraal bekend als Land Aruba Derde Afdeling Sectie H nummer 49;
c. een perceel eigendomsgrond groot 4.440 m², gelegen te Savaneta, kadastraal bekend als Land Aruba Derde Afdeling Sectie H nummer 50;
d. een perceel eigendomsgrond groot 3.280 m², gelegen te Savaneta, kadastraal bekend als Land Aruba Derde Afdeling Sectie H nummer 51;
e. een perceel eigendomsgrond groot 1.537 m², gelegen te Savaneta, kadastraal bekend als Land Aruba Vierde Afdeling Sectie E nummer 102.
Inzetprijs: Afl. 760.000,00.

Onderhandse biedingen voor bovengemelde registergoederen sub 1 tot en met 7 zijn niet meer mogelijk.

Ons notariskantoor gaat in 2013 ook veilen op: 8 augustus; 19 september; 31 oktober en 12 december.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden, zonder de verplichting daarvoor de reden(en) op te geven.

Bovenstaande en andere informatie omtrent de services van ons Notariskantoor kunt u nalezen op onze gedetailleerde website:
www.notarisaruba.com www.notaryaruba.com www.notario-aruba.com

Op de openbare verkoop zijn de Algemene Veilingsvoorwaarden van Executieveilingen (AVVE) en de Bijzondere Veilingsvoorwaarden, zoals vastgesteld door notaris mr R.E. Yarzagaray, van toepassing. De AVVE zijn gedeponeerd ter Griffie van het Gerecht in Eerste Aanleg, Zittingsplaats Aruba. De AVVE en de Bijzondere Veilingsvoorwaarden liggen ter inzage ten kantore van bovengenoemde notaris, aan de L.G. Smith Boulevard 20 in Oranjestad, Aruba, welke ondermeer inhouden dat iedere bieder gehouden is terstond een bankgarantie of andere vorm van zekerheid te stellen tot nakoming van zijn bod en de bijkomende kosten. Iedere bieder is eveneens gehouden een geldig legitimatiebewijs te overleggen.

NOTARISKANTOOR YARZAGARAY BÖDEKER & PARTNERS

mr. R.E. Yarzagaray, notaris - contact: Petra Seyfarth, notarisklerk - L.G. Smith Boulevard 20 - Oranjestad - Aruba
Tel. # 582 2850 - Fax # 582 4390 - Email: petra.seyfarth@notarisaruba.com

IJkmeesters Caribisch Nederland verder opgeleid

KRALENDIJK — Op Bonaire wordt volgende week een praktijkopleiding over het ijken van meet- en weegapparatuur gehouden voor medewerkers van de directie Toezicht en Handhaving. Tijdens de sessies komen ook de watermeterinstallaties en de weegapparaten in het ziekenhuis aan bod. De opleiding wordt verzorgd door Verispect Nederland, in opdracht van het ministerie van Economische Zaken.

Dezelfde opleiding vindt deze week plaats op St. Eustatius, voor medewerkers van de economische afdeling van de openbare lichamen St. Eustatius en Saba. Hiervoor is vanuit Nederland ijkapparatuur aan St. Eustatius aangeboden. Het doel van deze opleiding is om de cursisten praktijkervaring te laten opdoen met het ijken en de beschikbaar gestelde apparatuur. Focus

ligt op het ijken van benzinepompen en weegschalen bij winkels, de apotheek, het vliegveld en het slachthuis. Ook de weegbruggen in de haven en bij de douane komen aan de beurt. Zuivere meetinstrumenten zijn belangrijk voor consumenten en bedrijven. Het is daarom verplicht om in de handel, geijkte meetinstrumenten en wettelijk vastgestelde meeteenheden te

gebruiken. De IJkwet BES bevat voorschriften voor meetinstrumenten die in de handel worden gebruikt. Denk aan de eisen waaraan het instrument moet voldoen, of de omstandigheden waaronder het mag worden gebruikt. De belangrijkste doelen van de IJkwet BES zijn: consumentenbescherming, het vergroten van het vertrouwen in meetinstrumenten, het stellen van voorwaarden voor eerlijke handel en het zorgen voor rechtszekerheid. De verantwoordelijkheid voor de uitvoering van het ijken en herijken en het houden van toezicht ligt bij de openbare lichamen. Het

ministerie van Economische Zaken stelt de openbare lichamen met apparatuur en opleiding in staat om deze verantwoordelijkheid te dragen. In de opleiding komen aan de orde: de beschikbaarheid, de opslag en het beheer van de apparatuur, het uitvoeren van ijk, herijk en controles in het kader van toezicht, het opbouwen van een gegevensbestand, het informeren van ondernemers over wettelijke verplichtingen en toezicht, het adviseren van ondernemers bij de aanschaf van nieuwe meetinstrumenten en het opzetten van procedures voor het behandelen van klachten en bezwaren.

Locaties nieuwe containerhaven Eilandsraad verzoekt om economische inventarisatie

KRALENDIJK — Het gebied bij Bopec, bekend als **Saliña di Tam** en de omgeving van de bestaande de pier van Cargill Salt bij Saliña moeten ook betrokken worden bij de economische inventarisatie, als mogelijke locaties voor de bouw van een nieuwe containerhaven.

Alle fracties in de Eilandsraad van het Openbaar Lichaam Bonaire hebben deze week een motie aangenomen waarin het Bestuurscollege dringend wordt gevraagd om KPMG daarmee te belasten.

De Eilandsraad verwacht binnen twee maanden het resultaat van deze inventarisaties, om een gewogen en verantwoord besluit te kunnen nemen waarbij rekening wordt gehouden met

financieel-economische en sociale factoren. De Raad stelt in haar overweging dat gelet op de visie op de toekomstige ontwikkeling, het eiland een containerhaven nodig heeft. In 2005 heeft het eilandsbestuur het bedrijf Royal Haskoning, opdracht verstrekt om te inventariseren waar op het eiland zo'n haven kan worden gebouwd. In 2012 is er een commissie ingesteld om die inventarisatie te actualiseren.

Onlangs heeft het eilandsbestuur opdracht verstrekt aan KPMG om een economische inventarisatie te maken van de aangewezen gebieden in het rapport Haskoning, waar zeer relevante informatie uit is voortgekomen. Voor alle afzonderlijke plekken zijn er geldige argumenten aan te voeren om de betreffende plek af te wijzen.

Gelet echter op de omvang en gevolgen van de keuze, is het belangrijk en verantwoord, in het belang van een zo gebalanceerde mogelijke keuze, om een economische inventarisatie van alle mogelijke locaties te laten maken, vindt de Eilandsraad.

Feestelijke aftrap energie- en waterbesparingsproject



Een aantal van de geselecteerde deelnemers met het besparingspakket dat tegen een speciale prijs is verkrijgen is

KRALENDIJK — Het energie- en waterbesparingsproject voor huishoudens, 'NRG & H2O challenge', is vorige week feestelijk begonnen. De zesentwintig geselecteerde gezinnen waren uitgenodigd om hun besparingspakket in ontvangst nemen, tijdens een feestelijk Happy Hour met muziek van 'Grupo Eso'.

Algemeen directeur van WEB NV, Alfredo Koolman, ziet de uitdaging voor de

komende vier maanden als een kleine stap in de goede richting.

"Ons bedrijf wil graag bijdragen aan de bewustwording met betrekking tot energie- en waterbesparing.

De deelnemers hebben echter de hoofdrol, want zij vervullen een voorbeeldfunctie voor heel Bonaire", aldus Koolman.

De 'NRG & H2O challenge' is een partnerproject van Boneiru Duradero en WEB NV. Het besparingspakket dat de gezinnen ontvingen, werden gesponsord door Boneiru Duradero en geleverd door Bon Eco Solutions. Het pakket, bestaande uit drie kwalitatieve LED-lampen en drie watersavers, heeft een waarde van ruim 100 dollar.

Het energie- en waterbesparingspakket is momenteel te koop bij Leen Bakker voor een speciale actieprijs. Op deze wijze is het voor iedereen mogelijk om de water- en energierekening te verlagen.

Abvo vergadert over cao met RCN

KRALENDIJK — De ambtenarenvakbond ABVO nodigt al haar leden die werkzaam zijn bij de Rijksdienst Caribisch Nederland en het Openbaar Lichaam uit voor een vergadering aanstaande maandag.

In die vergadering zullen de leden op de hoogte worden gesteld van het akkoord en de arbeidsvoorwaarden dat onlangs is bereikt met de RCN. De vergadering is om 19.00 uur in het vakbondgebouw aan de Kaminda Yato Bako.

Onlangs is tussen de vakbonden en de directeur van RCN, Sybren van Dam, een

akkoord gesloten over de arbeidsvoorwaarden voor 2013 en 2014. Die akkoorden worden maandagavond voorgelegd aan de leden. Op 20 en 21 juni, zullen de partijen op Sint Eustatius besluiten of ze definitief instemmen met het bereikte akkoord. Volgens de voorzitter van ABVO Bonaire, Marcelo An-

thony, hoopt de vakbond op aanwezigheid van alle leden aanstaande maandag, om samen het bereikte akkoord goed te keuren, zodat de vergadering op St. Eustatius kan doorgaan. In de ledenvergadering van maandag aanstaande zullen de volgende onderwerpen worden behandeld: harmonisatie van het salaristabel, verhoging van de eindejaarsbonus, verhoging van de vakantie-uitkering en de algemene verhoging van salarissen in 2014.

Nieuwe website Raad van Advies

PHILIPSBURG — De nieuwe website van de Raad van Advies is deze week door gouverneur Eugene Holiday gelanceerd. De bedoeling van de website is om de transparantie omtrent de werkzaamheden van Raad van Advies te vergroten. De Raad van Advies heeft als missie de democratie te versterken en de website is een manier om

deze missie vorm te geven, aldus Holiday tijdens de lancering. Volgens hem bestaat er behoefte onder de bevolking aan het soort informatie dat op de website komt te staan, onder meer adviezen van de Raad van Advies. Het nieuws en adviezen van de Raad van Advies zijn te raadplegen op: www.councilofadvicesxm.com.

Eindrapport naar gouverneur

PHILIPSBURG — Gouverneur Eugene Holiday heeft woensdag een concept-rapport ontvangen van demissionair vicepremier William Marlin over de ontbinding van het parlement en het houden van voortijdige

verkiezingen. Tevens kreeg Holiday het eindrapport van formateur Sarah Wescot-Williams gisteren. De gouverneur liet weten dat hij beide rapporten zal evalueren, met in achtgeving van de geldende wetten.

Advertentie Curaçao

ProKids 2013 weer groot succes



De prijswinnaars op het podium

KRALENDIJK — ProKids, het windsurfkampioenschap op Bonaire, is weer succesvol te noemen, zowel qua deelnamen aan de wedstrijden, de nevenactiviteiten op het strand en de publieke belangstelling. Op het water waren weer de bekende namen die steeds in de prijzen vielen, zoals 'Elton (Tati) Frans en Demenson 'Kiri' Thodé.

In de slalom klasse, categorie U-9, eindigden Gian Martis, Jeankarl Mayer en Coleta Abrahamsz op respectievelijk de eerste, twee-

de en derde plaats. Bij de jeugd U-11, waren dat Stefan de Bell (Curaçao), Hidde de Vries en Ethan Thielman. Bij de U-13 waren Iosu Bal-

zaretti, Davinton Janga en Nathan Finies, de beste drie. In de U-15B categorie legden Elton Domacásé, Sandy Chirino en Ro-Angela Rosaria, beslag op de eerste drie plaatsen. Bij de U-15 waren dat Jean Paul da Silva De Goes (Curaçao), Delano Moreno en Bastiaan de Koningh. Nik Eerenbeemt, Jurgen Saragoza en Gunter Landwier waren de sterkste

in de categorie U-17. Bij de dames zijn Monique Meijer, Maxime van Gent en Lara Overwater op de eerste plaatsen geëindigd. Er was ook een categorie Slalom Masters, waarin een aantal oudgedienden het tegen elkaar opnamen. Die werd gewonnen door Juvannie Agostien, gevolgd door Ethiene Soliano en Elvis 'Piskechi' Martinus. Bij de heren waren dat Elton 'Taty' Frans, Ethan Westera en Demenson 'Kiri' Thode

Freestyle
Bij de kinderen U-7 eindigde Astrid Ruggiero op de eerste plaats, gevolgd door Dante Abraham en Gina Schreiner. In de categorie U-9 waren dat Coleta Abrahamsz, Jeankarl Mayer en Gian Martis. Bij de U-11 eindigde Thielman en Davinton Janga respectievelijk op de eerste en tweede plaats. De U-15 categorie werd gewonnen door Stepherd Gustowski, gevolgd door Jorman Leocadia en Bastiaan de Koningh. Amado Vrijswijk won de U-17 categorie, gevolgd door Nik Eerenbeemt en Jurgen Saragoza. Kiri

Thodé won bij de heren, gevolgd door Evertson Frans en Bjorn Saragoza.

Stand-up Paddle
In deze klasse heeft Ro-Angela Rosaria in de U-13 categorie, Jannick Finies en Raynold Wilsoe achter zich gelaten. Bij de U-17 was Jurgen Saragoza te sterk voor Alexson Bloem en Gunter Landwier. Bij de dames was Monique Meijer de nummer 1, gevolgd door Maxime van Gent. Bij heren bewees Elton 'Taty' Frans weer zijn hegemonie en liet Archuendo Finies en Thuersten Winklaar achter zich. De Freestyle Night Sailing werd gewonnen door Tati Frans, voor Demenson 'Kiri' Thodé, Bjorn Saragoza en Amado Vrieswijk. Behalve het windsurfen waren er ook heel wat activiteiten op het strand. Een van die hoogtepunten was de Aerobics Marathon, waaraan 62 personen hebben meegedaan. Na de prijsuitreiking werd de avond feestelijk afgesloten door Claudius Philips & Oreo uit Aruba, die heel wat publiek op de been bracht.

Fundashon Guia, Eduka i Forma (G.E.F.)
Sta. Rosa no. 51, Curaçao, - Tel./ Fax: 599 9 767 4295

Fundashon Guia Eduka i Forma (GEF) heeft 3 internaten onder haar beheer t.w. Huize Rose Pelletier, Huize St. Jozef en Kas Bruder Pius.

Ten behoeve van deze internaten is stichting GEF op zoek naar:

GROEPSLEID(ST)ERS

Taken:

- het opvoeden en vormen van de bewoners;
- fungeert als mentor van een aantal bewoners;
- het observeren en rapporteren omtrent het gebeuren van de bewoners;
- stelt in overleg met de maatschappelijk werker begeleidingsplannen tbv. de bewoners op;
- het organiseren en leiden van de activiteiten;
- het verrichten van administratieve taken.

Funktie-eisen:

- Diploma MBO SPW 4 of gelijkwaardig;
- Leeftijd minimaal 25 jaar;
- Zowel zelfstandig als in teamverband kunnen functioneren;
- Bereid om onregelmatige diensten te werken;
- Ervaring bij voorkeur in de jeugdhulpverleningssector;
- Moet kunnen rapporteren in het Papiamentu en de Nederlandse taal.

Inlichtingen:
Inlichtingen kunnen ingewonnen worden bij **mw. M. Aniceta, Manager Human Resources Fundashon Guia Eduka i Forma, telefoonnummer 767-3344 / 767-3209**.
Kandidaten worden verzocht hun schriftelijke sollicitaties met curriculum vitae binnen 10 dagen te richten aan **mw.M. Aniceta, Manager Human Resources** Sta. Rosa 51 of via e-mail **bbopersoneel@ggef.org**

EURO

Winst

AMSTERDAM — De Europese aandelenmarkten lieten gisteren mooie winsten optekenen. De handel stond volledig in het teken van het belangrijke Amerikaanse banenrapport. Dat viel iets beter uit dan verwacht, maar wees niet op een aanzienlijke versterking van de arbeidsmarkt. Dat gaf beleggers het gevoel dat de Federal Reserve voorlopig niet zal tornen aan zijn steunbeleid voor de economie. De AEX-index in Amsterdam eindigde 0,9 procent hoger op 352,69 punten. De MidKap klom 1,1 procent tot 533,84 punten. De beurzen in Parijs, Londen en Frankfurt stegen tot 1,9 procent. Uit cijfers van de Amerikaanse overheid bleek dat de werkgelegenheid in de Verenigde Staten in mei met 175.000 banen is gegroeid. Economen voorspelden een aanwas van 163.000 nieuwe banen. De werkloosheid in de VS steeg vorige maand echter tot 7,6 procent, terwijl was gerekend op een stabilisering op 7,5 procent. Beleggers letten scherp op de Amerikaanse arbeidscijfers omdat die een belangrijke indicator vormen voor de looptijd van het stimuleringsbeleid van de Federal Reserve. Fed-voorzitter Ben Bernanke heeft laten weten dat het ruime stimuleringsbeleid van de Amerikaanse centrale bank kan worden teruggeschroefd indien de arbeidsmarkt een aanhoudende verbetering laat zien. In de AEX zette KPN de stijging voort en was met een winst van 6 procent opnieuw de grootste winnaar. Het telecom-concern profiteerde onder meer van een adviesverhoging door Bernstein. De euro was 1,3216 dollar waard, tegen 1,3205 dollar bij sluiting van de Europese handel op donderdag. De prijs van Amerikaanse olie steeg 1,5 procent tot 96,18 dollar per vat. Brentolie klom 1,1 procent.

WALL STREET

Optimistisch

NEW YORK — De beurzen in New York zijn gisteren stevig in de plus gesloten. Beleggers concludeerden uit het banenrapport van de Amerikaanse overheid dat het stelsel van centrale banken, de Federal Reserve, voorlopig door zal gaan met het stimuleringsbeleid en dat bood steun aan de handel. De Dow-Jonesindex noteerde aan het einde van de handel 1,4 procent hoger op 15.248,12 punten. De brede S&P 500 klom 1,3 procent tot 1643,38 punten en de technologiebeurs Nasdaq steeg 1,3 procent tot 3469,22 punten. De werkgelegenheid in de Verenigde Staten is in mei met 175.000 banen toegenomen. Economen voorspelden een aanwas van 163.000 nieuwe banen. Voor april werd de banengroei echter neerwaarts bijgesteld van 165.000 naar 149.000 banen. Verder steeg de werkloosheid in de VS vorige maand tot 7,6 procent, terwijl was gerekend op een stabilisering op 7,5 procent. Het banencijfer is een belangrijke indicator voor de looptijd van het stimuleringsbeleid van de Federal Reserve. Fed-voorzitter Ben Bernanke heeft laten weten dat het ruime stimuleringsbeleid van de Amerikaanse centrale bank kan worden teruggeschroefd als de arbeidsmarkt een aanhoudende verbetering laat zien. Supermarktketen Walmart ging 0,9 procent omhoog. Het bestuur van 's werelds grootste detailhandelaar heeft ingestemd met een nieuw aandeleninkoopprogramma van 15 miljard dollar. De euro was 1,3222 dollar waard, tegen 1,3216 dollar bij sluiting van de Europese handel. De prijs van Amerikaanse olie steeg 1,5 procent tot 96,18 dollar per vat. Brentolie klom 1,1 procent.

Hollande: Crisis in eurozone voorbij

TOKIO — De crisis in de eurozone is voorbij. Dat heeft de Franse president François Hollande tijdens zijn bezoek aan Tokio gezegd. Hollande probeert Aziatische investeerders ervan te overtuigen dat het ergste voorbij is. “Wat u hier in Japan moet begrijpen is dat de crisis in Europa voorbij is”, hield hij zijn gehoor voor.

Hij riep op tot samenwerking tussen Frankrijk en Japan om nieuwe deuren te openen voor economische groei. Vorig jaar liet de Spaanse premier Mariano Rajoy ook al weten dat voor de euro

‘het ergste voorbij is’. Na de financiële hulp aan Griekenland lijkt de angst dat dit land uit de euro stapt geweken. Een waarnemer suggereerde onlangs al de term ‘Greecovery’, een sa-

mentrekking van Greek en recovery (herstel). Volgens hem is dit een betere term dan ‘Grexist’, waarmee bedoeld werd dat Griekenland uit de euro zou stappen.

Hollande zei ook dat de Europese Unie en China snel een oplossing moeten vinden voor het handelsgeschil over gesubsidieerde Chinese zonnepanelen en Europese wijn. Als reactie op het besluit van de EU om in-

voerheffing in te voeren op Chinese zonnepanelen, zei Peking te onderzoeken of EU wijn onder de kostprijs op de Chinese markt dumpet.

Dit schoot vooral Franse wijnboeren in het verkeerde keelgat. Europa exporteert per jaar voor een miljard dollar aan wijn naar China, waarvan de helft uit Frankrijk komt. “Ik wil dat de Chinezen meer Franse producten kopen”, zei Hollande.

Nieuwe beurs SSX opent maandag op Curaçao

WILLEMSTAD — Investeerders van over de hele wereld kunnen op maandag 10 juni beginnen met handelen op de Startup Stock Exchange (SSX). Die wordt om 8.00 uur ‘s ochtends geopend. Beleggers kunnen er aandelen kopen van nieuwe, startende bedrijven, waarvoor het vaak moeilijk is om de gang naar grote beurzen te maken.

De handel vindt plaats via de DCSX (Dutch Caribbean Securities Exchange), die in 2011 operationeel werd op Curaçao. De SSX opent met twee geannoteerde bedrijven. Vanaf 8.00 uur kunnen investeerders via de site een rekening openen en beginnen te handelen. Daarnaast kunnen nieuwe bedrijven van over de hele wereld zich aanmelden om het proces in te gaan om uiteindelijk een annotatie te krijgen. “Voor deze bedrijven is de beurs een kans om aan kapitaal

te komen; beleggers krijgen nieuwe manieren om te investeren”, aldus Jorge Cuartas van SSX.

De SSX werd opgericht door ceo Ian Haet en voorzitter/cio Brian Niessen. De eerste met uiteenlopende ervaring in het bedrijfsleven en de financiële wereld, de tweede met een achtergrond in technische systemen, datamanagement en online-diensten. Haet: “Ik ben erg enthousiast. Deze bedrijven representeren verschillende



Foto: startup.sx

Maandag aanstaande kunnen beleggers er aandelen kopen van nieuwe, startende bedrijven.

sectoren en diverse geografische locaties. Dat is precies wat we willen; een beurs die startende bedrijven en investeerders wereldwijd verbindt. We hebben de SSX opgericht omdat we vonden dat er een betere manier moest zijn om startende en kleine bedrijven te financie-

ren. SSX is die betere manier. In tegenstelling tot andere beurzen kan iedereen investeerder worden via de SSX. Ze kunnen online hun account gebruiken en daarmee zoveel aandelen kopen als ze willen, 24 uur per dag.” Zie ook: <http://www.startup.sx>

Drogba investeert in goudmijn



Foto: AP

ABIDJAN — Stervoetballer Didier Drogba heeft een belang genomen van 5 procent in een goudmijn in zijn thuisland Ivoorkust. Dat liet de overheid van Ivoorkust gisteren weten. De Ivoiriaanse overheid verkoopt een deel van haar belang in de Ity-goudmijn aan een groep investeerders, waaronder het bedrijf Didier Drogba Group, en het Canadese mijnbouwbedrijf La Mancha, dat wordt geleid door de Egyptische miljardair Naguib Sawiris. La Mancha zal door de verkoop 55 procent van de goudmijn bezitten, van bijna 46 procent eerder. De Ivoiriaanse overheid heeft dan 35 procent en private investeerders, waaronder Drogba, de resterende 10 procent. De Ity-mijn in het westen van Ivoorkust is meer dan 20 jaar in gebruik en heeft naar eigen zeggen ruim 600.000 troy ounces (31,1 gram) goud geproduceerd.

‘Eind 2013 herstel Belgische economie’

BRUSSEL — De Belgische economie zal dit jaar groei noch krimp laten zien, maar vanaf het vierde kwartaal wordt enig herstel verwacht. Dat meldde de Belgische centrale bank gisteren.

In 2014 moet de Belgische economie met 1,1 procent gaan groeien. Die groei is volledig te danken aan de buitenlandse vraag, aldus de centrale bank. De werkloos-

‘Financiële sector met kwart gekrompen’

AMSTERDAM — Sinds het begin van de golf van ontslagen bij banken en verzekeraars zijn zeker 46.000 werknemers in die sectoren hun baan kwijtgeraakt.

Dat is een krimp van 24 procent. Dat blijkt uit berekeningen van het *NRC Handelsblad* op basis van cijfers van het uitkeringsorgaan UWV, de Nederlandse Vereniging van Banken en het Verbond van Verzekeraars. De hardste klappen vie-

len bij de banken. In 2000 werkten er nog 130.000 mensen, in 2013 zijn dat er nog 90.000, een min van 31 procent. In de verzekeringssector daalde het personeelsbestand in dezelfde periode met 8 procent naar 56.000 mensen.

Volgens de krant is de terugloop toe te schrijven aan een aantal factoren: de kredietcrisis, de toenemende automatisering in de financiële sector en de verzadiging van de markten.

Twents bedrijf zet volgende stap in biodiesel

ENSCHDEDE — Het Enschedese bedrijf Biomass Technology Group (BTG) zegt een auto te kunnen laten rijden op diesel die voor een kwart gemaakt is van houtresten. Het bewijs wil het maandag leveren op de campus van de Universiteit Twente, in het bijzijn van minister Henk Kamp (Economische Zaken).

Twentse wetenschappers meldde een kleine drie jaar geleden al dat zij erin waren geslaagd brandstof te maken van hout- en plantenafval dat niet geschikt is voor consumptie door mensen en dieren. “Dat was in een laboratorium, inmiddels zijn we een belangrijke stap verder”,

aldus directeur Gerhard Muggen van BTG.

Destijds ging het nog om milliliters, maar nu zijn de onderzoekers ver genoeg om rond te rijden in een terreinwagentje waarvan de tank gevuld is met een mengsel van 25 procent duurzame biodiesel en 75 procent gewone diesel. “Dat is nog nergens op de wereld iemand gelukt”, stelt Muggen. Naast de provincie Overijssel en de rijksoverheid, die miljoenen investeren, betalen volgens Muggen ook verscheidene grote oliemaatschappijen mee aan het onderzoek. Namen wilde hij evenwel niet noemen omdat BTG geheimhouding heeft beloofd. “Ze betalen een flink deel van ons salaris”, wilde hij wel kwijt.

Muggen verwacht dat oliemaatschappijen binnen vijf tot tien jaar ook in de daadwerkelijke productie gaan investeren. Zij worden daartoe gedwongen door de voortdurende aanscherping van de duurzaamheidseisen waaraan autobrandstoffen moeten voldoen. “Dan praat je over honderden miljoenen”, aldus de directeur.

De provincie Overijssel heeft 2,5 miljoen euro geïnvesteerd in de zogenoemde pyrolyse-technologie van BTG. De rijksoverheid steekt er in het kader van haar topsectorenbeleid 4 miljoen euro in. Ook de Europese Commissie heeft financiële steun toegezegd.

Sterke daling Chinese exportgroei

PEKING — De exportgroei van China is in de maand mei onverwacht sterk afgenomen. De export groeide weliswaar nog met 1 procent, maar in april was er nog een groeipercantage van 14,7 procent. Dat heeft China vandaag bekendgemaakt.

De import daalde in dezelfde maand met 0,3 procent, waardoor er een handelsoverschot van 20,4 miljard dollar was.

Waarnemers menen dat de sterke daling een gevolg is van strengere controles op de financiën van bedrijven, die de overheid in mei heeft ingevoerd. Al weken zijn er speculaties dat de exportcijfers kunstmatig worden opgeblazen. “Deze cijfers lijken de werkelijkheid beter te weerspiegelen”, zei een Chinese econoom van de Amerikaanse bank Citigroup in Hongkong.

Geen Britse winstbelasting voor Vodafone

LONDEN — Het Britse telecom-concern Vodafone heeft in Groot-Brittannië over het in maart afgesloten fiscale jaar voor het tweede jaar op rij geen winstbelasting hoeven te betalen. Dat blijkt uit het jaarverslag van Vodafone dat gisteren werd gepubliceerd.

Vodafone maakte melding van zijn belastingen in een nieuw onderdeel in het jaarverslag om kritiek op zijn belastingen te paret. Vodafone wist te profiteren van belastingvoordelen op infrastructuurinvesteringen, om zo te voorkomen dat winstbelasting moest worden betaald. Daar stond wel tegenover dat 338 miljoen pond aan andere belastingen werd afgedragen en 727 miljoen pond aan investeringen

zijn gedaan, onder meer voor het 4G-netwerk. Ook werd ruim 8 miljard pond aan loon voor personeel in Groot-Brittannië gespendeerd, aldus het bedrijf. “Particulieren en bedrijven hebben de wettelijke plicht om belastingen te betalen, maar die verplichtingen gaan niet zo ver dat meer dan het wettelijke bedrag moet worden betaald”, aldus Vodafone. Verder bleek uit het jaarverslag dat de totale be-

loning voor Vodafone-topman Vittorio Colao afgelopen boekjaar met 30 procent is gedaald tot 11 miljoen pond (12,9 miljoen euro). Dat komt door een fors lagere langetermijnbonus. Die ging met 34 procent omlaag tot 7,5 miljoen pond. Het basissalaris van Colao bleef vrijwel gelijk op 1,1 miljoen pond.

Vodafone heeft het basissalaris van topbestuurders voor 2013 en 2014 bevroren, nadat de omzet vorig jaar voor het eerst sinds 2005 was gedaald. Ook moest het telecombedrijf miljarden afschrijven op activiteiten in Spanje en Italië.

Republikein houdt rooklobby tegen tabakswet EU

WASHINGTON — De Republikeinse senator Mitch McConnell uit Kentucky is woedend over de voorstellen over strengere tabakswetgeving in de Europese Unie. Hij dreigt samen met een aantal collega's in een brief impliciet tegen de nieuwe vrijhandels-overeenkomst tussen Europa en de VS te stemmen, meldt Z24.

De Europese Unie wil dat de waarschuwingen voor gezondheidsschade op sigarettenpakjes groter worden en dat er afschrikwekkende plaatjes van bijvoorbeeld zwarte longen op worden afgedrukt. Dergelijke verpakkingen zijn niet goed voor de verkoop van sigaretten en dus

tegen het zere been van senatoren uit de tabaksstaten Kentucky en North Carolina. De republikeinen Mitch McConnell (Kentucky), Rand Paul (Kentucky), Richard Burr (North Carolina) en de democraat Kay Hagan (North Carolina) schreven daarom een brief aan de Europese Commissie.

In de brief, die is ingezien door The Wall Street Journal, dreigen de senatoren tegen het nieuwe vrijhandelsakkoord te stemmen. De ambassadeur van de Europese Unie in Washington zegt in dezelfde krant dat de nieuwe tabaksregels niet in strijd zijn met internationale afspraken. Alle senatoren die de brief hebben ondertekend, hebben grote belangen bij een florierende tabaksindustrie. McConnell ontving bijvoorbeeld 465.000 dollar aan donaties van tabaksbedrijven, Burr zelfs 524.000 dollar.

Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita

Primavera 233, Aruba
Tel.(297)582-5222/
582-5051,
fax (297)582-0306
e-mail:
favi@setarnet.aw
website:
<http://www.favi.org>



Liza Minelly Henriquez afgestudeerd



Liza Minelly Henriquez heeft onlangs haar bachelor gehaald in de Fiscale Economie aan de Universiteit van Amsterdam. Haar ouders Mavis en Rogelio, haar broer en zus, haar verloofde Margilion en alle familieleden zijn heel erg blij en trots met haar prestatie: "Wij danken de Heer voor zijn gezegende begeleiding van Liza Minelly. Ook wensen wij haar heel veel geluk in de toekomst."

Dikke dieren op dieet



Twee van de dikke deelnemers.

Dertien Britse honden, vijf katten en drie konijnen, die samen 190 kilogram wegen, nemen deel aan het afslankprogramma Pet Fit Club, georganiseerd door de Britse organisatie People's Dispensary for Sick Animals (PDSA). Na zes maanden wordt de beste afslanker verkozen. De wedstrijd wordt al bijna 10 jaar georganiseerd. De zwaarste deelnemers van deze editie zijn Bullmastiff Mizzy (72 kilogram) en de dikke kat Ulric (12,6 kilogram). Andere deelnemers zijn Beetlejuice, een Staffordshire Bull Terrier die 44 kilogram weegt, de Labrador Tia van 58,2 kilogram

en de kat Prince van 7,2. De laatste is dol op ijsjes. Alle deelnemers zijn oboes of lopen zelfs het risico te sterven aan hun overgewicht. Dierenarts Elaine Pendlebury: "Obesitas is een van de grootste gezondheidsrisico's bij huisdieren en dit is zo makkelijk te voorkomen. De dieren lijden enorm onder het overgewicht. De baasjes die deelnemen aan deze wedstrijd ondernemen belangrijke stappen naar een nieuwe gezonde toekomst voor deze dieren. Het goede nieuws is dat het nooit te laat is om positieve veranderingen te maken om zo de levenskwaliteit van het dier te verbeteren."

Kaarten met wietgeur

De gemeente Heerlen gaat kaarten met een wietgeur uitdelen aan de inwoners van de Limburgse stad. Burgemeester Paul Depla denkt dat mensen dan sneller de geur herkennen en de politie bellen. Depla zei dat gisteravond bij de regionale omroep L1. Hij reageerde woensdag woedend op de

vondst van een wietplantage in een gebouw waarin ook een peuteropvang was gevestigd. Om hennepplantages te kunnen oprollen is het belangrijk dat mensen weten hoe wiet ruikt, aldus Depla. Ook wil hij vijf extra agenten, omdat de politie nu op de helft van de meldingen niet kan afgaan.

Pinken voor ex-maffia

De Japanse prothesemaker Shintaro Hayashi uit Tokyo heeft een bijzondere klantenkring. Zijn op maat gemaakte pinken zijn razend populair bij voormalige leden van de Japanse maffia. "Ik zag een geleidelijke stijging in de vraag naar pinken", vertelt Hayashi in een filmpje, terwijl hij de vingers laat zien. "Niet wat betreft de standaardpinken in klein, medium of groot, maar het gaat om de op maat gemaakte exemplaren." Dat viel op, want voorheen had de prothesemaker het vooral druk met het maken van benen en armen. De kleinste vinger is symbolisch bij de maffia in Japan, de Yakuza genaamd. Leden die zich hebben misdragen moeten bij wijze van straf vaak hun eigen pink

afhakken. Hoe erger het vergrijp, hoe meer vingerkootjes er missen. Voormalige criminelen die hun Yakuza-jaren graag achter zich willen laten, zijn door hun missende pinken direct herkenbaar en kunnen daardoor moeilijk werk vinden, meldt ABC. Een niet van echt te onderscheiden pink kost omgerekend 2260 euro en wordt door Shintaro gemaakt van siliconen. Daarna wordt de nepvinger beschilderd met de exacte huidskleur van de klant. "Zonder vingers is het moeilijk om een baan als verkoper te vinden", legt een voormalige crimineel uit. Hij heeft twintig jaar bij de Yakuza gezeten en mist allebei zijn pinken. Dankzij Hayashi's bedrijf Aiwa Gishi kan hij nu weer aan de slag.

100 deuren vastgelijmd

Meer dan honderd deuren van een middelbare school in de Amerikaanse stad Simi Valley zijn dichtgelijmd. Twee studenten bleken verantwoordelijk voor de grap. Toen leerkrachten van de Simi Valley High School woensdagochtend naar binnen probeerden te gaan, bleek dat de deuren van de lokalen niet meer opengingen. De sloten waren dichtgelijmd met sterke industriële lijm. "Een tiental docenten heeft de hele ochtend gezwraagd om de deuren voor het eerste uur open te krijgen", vertelt een woordvoerder van de school in een

interview. Het is nog niet duidelijk hoeveel de totale schade is, want veel sloten moeten nog vervangen worden. "Er zijn onschuldige grappen en grappen die heel duur zijn om te verhelpen", aldus de woordvoerder tegen de LA Times. "Omdat we maar een krap budget hebben kunnen we ons dit soort geintjes niet veroorloven." De verantwoordelijke personen, twee studenten uit de bovenbouw, zijn snel geïdentificeerd dankzij camerabeelden. De school overlegt nu samen met de families over sancties en een regeling om de schade te vergoeden.

22 kinderen bij 14 vrouwen

Wie 22 kinderen verwekt bij 14 verschillende vrouwen krijgt daar vroeg of laat de rekening voor gepresenteerd. De 33-jarige Orlando Shaw uit Tennessee had zich dat vooraf niet gerealiseerd. Hij moet zich voor de rechter verantwoorden wegens ach-

terstallige alimentatiebetalingen. "Wat moet ik zeggen? Ik was jong en ambitieus. En ik hield gewoon van vrouwen", verklaarde de man tegenover een nieuwszender van CBS. "He, je kunt geen man neerslaan alleen omdat hij graag vrouwen ziet."

Fietstocht Römerschool

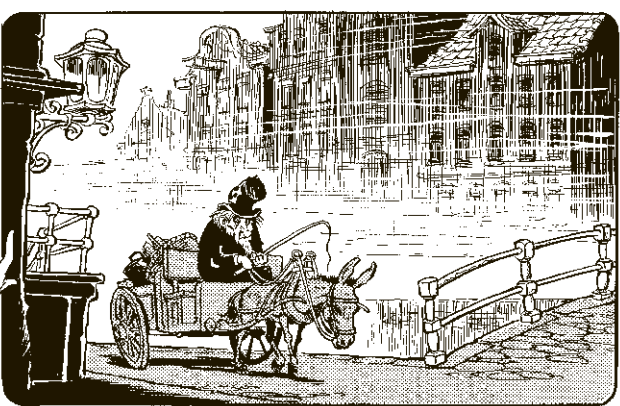
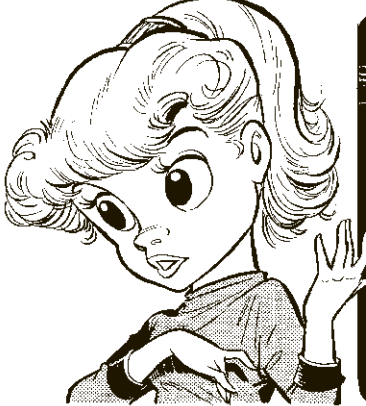
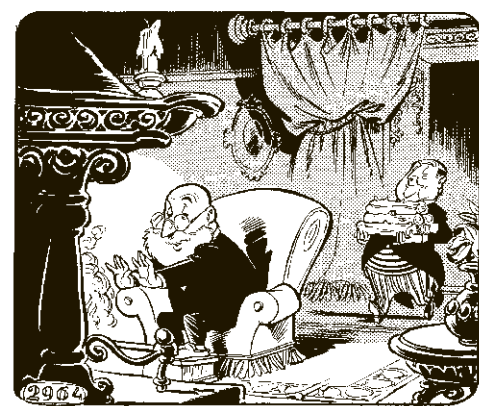


Foto: Ken Wong

Alle kinderen van de Römerschool en hun ouders mochten afgelopen zondagochtend met hun fietsen op pad. De school organiseerde namelijk de 'Römerfietstocht'. Het startsein voor het plezierige, maar ook sportieve evenement werd rond de klok van 7.00 uur gegeven bij Baya Beach. Het was een geslaagde fietstocht.

KONING HOLLEWIJN EN DE LORRELEIDER

Door Marten Toonder



In de plaats van de oude afgebroken haard was nu een nieuwe gemetseld. "Hij is misschien nog niet zo vertrouwd als de vorige," zei Hollewijn, "maar hij geeft goed warmte, dus is hij geen prul. De heer Dreutel heeft nu ook zijn kachelkje terug. Ik hoop dat het hem zal helpen om over het gemis van zijn pijpenrekje heen te komen." "Hij deed daar anders nogal makkelijk afstand van," merkte Wiebel Wip op, "als ik zo aan iets gehecht was, zou ik het toch niet zomaar met de lorren meegeven." "Dat komt omdat jij geen politicus bent, m'n kind," ant-

woordde de koning. "In de politiek is het zo gesteld dat men wel eens datgene waaraan men gehecht is moet offeren om zelf niet afgedankt te worden." "Poeh! Politiek..." zei het meisje, haar neus optrekkend, "daar heb ik geen verstand van, hoor. Geef mij maar zuurtjes!" En hiermee was voor haar de zaak afgedaan. Maar het ratelende karretje van de Lorreleider sukkelt nog steeds door de straten, getrokken door de oude, vermoeide ezel. En uit de huizen verdwijnen lorren naar de vreemde pakhuizen, soms gevolgd door hun eigenaars.

Zeg nee tegen tabak



Foto: Iglesia Adventista

Zo'n 1500 mensen liepen met spandoeken en borden in een mars tegen roken.

Zo'n 1500 mensen hebben op 1 juni meegelopen in een anti-rookmars, georganiseerd door de Adventistenkerk in samenwerking met de anti-rookorganisatie Ro-sea. De optocht vertrok uit drie verschillende punten: de Adventistenkerk op Mundu Nobo, Wageningenplein en ouderen dagopvang Mi Amparo op Habaai en eindigde op het parkeerterrein naast het busstation in Otrobanda. Aignald Panneflek, directeur van de gezondheidsafdeling

binnen de Adventistenkerk, stond tijdens zijn speech stil bij verschillende punten: zo moet de bewustwording rond de gevaren van roken worden vergroot, moet er wetgeving komen voor een verbod op openbare plekken zoals op het strand en in restaurants, moet er een ob-verhoging van 100 procent komen op tabak en zouden jongeren onder 21 jaar een koopverbod op siga-

retten moeten krijgen. Daarnaast belichtte hij de cursussen die zowel Fundashon pa Maneho di Adikshon en de Adventistenkerk aanbieden om te stoppen met roken. Ook demissionair minister van Gezondheid Ben Whiteman (PS) sprak na afloop van de mars. Hij gaf aan dat hij het anti-rookbeleid wil uitbreiden door het roken op meer plaatsen te ontmoedigen.

Te laag op de lijst

De allerrijksten der aarde vinden, mede met het oog op de activiteiten van criminelen en belastingambtenaren, dat hun vermogen een privézaak is en niet in bladen thuishoort. Het Amerikaanse tijdschrift Forbes publiceert jaarlijks een lijst van de allerrijksten volgens de inschattingen van de redactie. Vaak klagen mensen dat hun vermogen wordt overdreven in de publicatie, maar niet prins al-Waleed bin Talal al-Saud. Deze Arabische zakenman is razend over zijn 'armzalige' 26e plaats op Forbes' lijst

van 500 rijken. Hij heeft Forbes voor de rechter in Londen gedaagd omdat zijn fortuin op de lijst wordt gebagatelliseerd, meldde de Britse krant The Guardian gisteren. De Saudier kreeg zijn plek op de lijst met een geschat vermogen van ruim 15 miljard euro. In de ogen van al-Waleed bin Talal is deze onderschatting de zwaarste uiting van minachting voor Saudi-sche zakenlui door het Brits-Amerikaanse journaal. Volgens de prins is hij goed voor minstens 22 miljard euro en moet hij dus veel hoger staan op de ranglijst.

BUCKLES

By David Gilbert



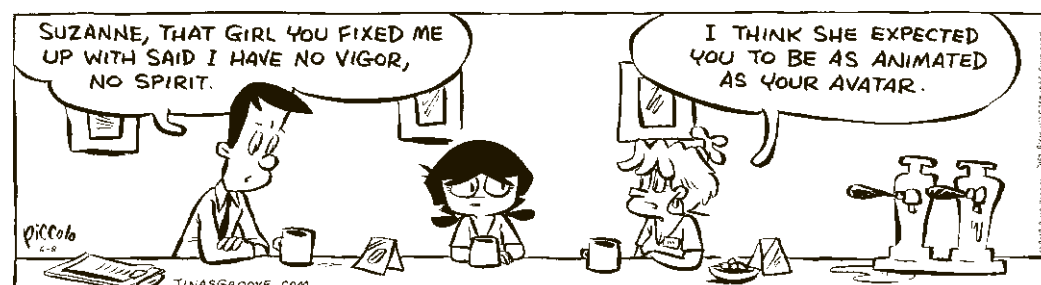
BETLE BAILY

By Mort Walker



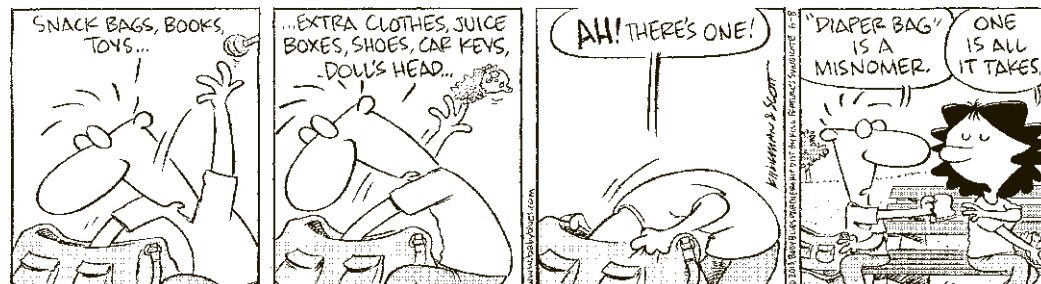
TINA'S GROOVE

By Rina Piccolo



BABY BLUES

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Bouterse geeft lezing over wereldvrede

AMSTERDAM — Desi Bouterse brengt eind deze maand een officieel bezoek aan China. De president van Suriname is daarvoor uitgenodigd door Xi Jinping, zijn Chinese collega. Op het programma staat onder meer een toespraak over de wereldvrede, die Bouterse zal houden aan de universiteit van Beijing.

Bouterse reist op 25 juni naar de Chinese hoofdstad. “De eerste dagen van het bezoek zal hij bilateraal overleg hebben met president Xi Jinping. Er zal gesproken worden over samenwerking op het vlak van landbouw, infrastructuur en de samenwerking tussen China en het Caribisch gebied”, bevestigt minister Winston Lackin van Buitenlandse Zaken aan *Novum Nieuws*. Na die gesprekken geeft Bou-



Foto: AP

Er zal in China onder meer gesproken worden over samenwerking op het vlak van landbouw en infrastructuur.

terse op 27 juni een lezing voor de universiteit van Beijing, waar op dat moment een conferentie plaatsvindt met ‘wereldvrede’ als onderwerp.

Volgens minister Lackin is Bouterse gevraagd om als keynote-spreker die bijeenkomst te openen. “Ten overstaan van heel wat

hoge genodigden en voormalige staatshoofden zal Bouterse er de visie van Suriname geven op de wereldvrede”, legt Lackin uit. “We zijn daartoe niet alleen gevraagd omdat ons land een multiculturele samenleving is en gezien wordt als een van de meest vredige landen in onze regio. Dit jaar is het ook precies 160 jaar geleden dat de eerste Chinese immigranten naar Suriname kwamen.” China en Suriname onderhouden warme banden met elkaar. Eerder deze maand had Bouterse al een ontmoeting met Xi Jinping, toen die een staatsbezoek bracht aan Trinidad en Tobago. De Aziatische reus is de grootste buitenlandse donateur van Suriname en is in het land vooral actief met grote infrastructuurprojecten en houtkap. Naar schatting tien procent van de Surinaamse bevolking is afkomstig uit China.

Doden door busbrand in China



Foto: AFP

XIAMEN — Bij een brand in een bus in de Chinese stad Xiamen zijn gisteren zeker 47 mensen omgekomen. Ook raakten tientallen mensen gewond. Het vuur brak uit tijdens de spits. De vlammen kwamen uit de achterkant van de bus, die volledig uitbrandde. Hoe de brand is ontstaan, is nog onduidelijk. Het ging om een snelbus, die rijdt op een viaduct boven de rest van het verkeer. De politie behandelt de zaak als een misdrijf. Eerder werden al eens bussen aangevallen. In 2009 stak een passagier een bus in brand, waarbij 27 mensen om het leven kwamen. Datzelfde jaar kwamen 24 mensen om het leven, ook door een brand in een bus die door een passagier werd aangestoken. Xiamen ligt in het zuidoosten van het land en er wonen meer dan 3 miljoen mensen.

VS en China: Cyberruzie oplossen

LOS ANGELES — De Chinese president Xi Jinping en de Amerikaanse president Barack Obama hebben afgesproken de ruzie over cyberaanvallen en de bescherming daartegen samen op te lossen.

De twee spraken dat gisteren af op een bijeenkomst in Los Angeles. Er komen regels

waar beide landen zich aan zullen houden. Obama en zijn Chinese collega zullen vandaag nog meer gesprekken voeren, maar de cyberaanvallen zijn het belangrijkste onderwerp tijdens het tweedaagse bezoek van Xi Jinping. De Verenigde Staten ondervinden veel hinder van cyberaanvallen vanuit China.

Zweedse prinses is getrouwd

STOCKHOLM — De Zweedse prinses Madeleine en de Amerikaanse bankier Chris O'Neill zijn vanmiddag in Stockholm getrouwd. In de slotkerk van het Koninklijk Paleis in de Zweedse hoofdstad gaven de twee elkaar het jawoord.

Madeleine is de jongste dochter van koning Karel XVI Gustaaf en koningin Silvia en de vierde in de lijn van troonopvolging. Onder de 400 gasten waren niet alleen de Zweedse koninklijke familie, maar ook de kroonprins Frederik en Haakon van Denemarken en Noorwegen. Prinses Charlene van Monaco was aanwezig zonder haar man prins Albert. Er was geen Nederlandse afvaardiging.

Veiligheidsraad zegt Syriërs de wacht aan

NEW YORK — Personen die in Syrië oorlogsmisdaden plegen, ‘zullen ter verantwoording worden geroepen’. Dit heeft de VN-Veilighedsraad gisteren verklaard na een vergadering over de verovering van de stad Qusair door het regeringsleger woensdag.

Tijdens de strijd om Qusair kwam het tot bruut geweld en nijpende humanitaire problemen, waarover de raad ‘zeer bezorgd’ is. De raad kondigt de afstraffing van oorlogsmisdadigers aan zonder het Internationaal Strafhof (ICC) met naam te noemen. Tijdens het geweld in Libië in 2011 werd de situatie wel doorverwezen naar Den Haag. In het geval van Syrië houdt Rusland, een machtige bondgenoot van president Assad, dat tegen.

‘Systematisch patroon van verdwijningen in Mexico’

MEXICO-STAD — Volgens Amnesty International is er in Mexico sprake van ‘een systematisch patroon van verdwijningen.’ Tienduizenden mensen zijn al vermist, meldt IPS. Volgens het nieuwe rapport van de Mexicaanse afdeling van Amnesty International is er sprake van ‘een systematisch patroon van verdwijningen en gedwongen verdwijningen’, dat genegeerd werd door de vorige regering van Felipe Calderón.

De mensenrechtenorganisatie documenteerde 152 verdwijningen. In 85 gevallen is er bewijs voor betrokkenheid van ambtenaren. De beschikbare informatie is maar de top van de ijsberg. Officieel zijn er 26.000 mensen vermist. Maar op die lijst staan bijvoorbeeld al niet 86 van de 140 mensen die Human Rights Watch vermeldde in

een recent rapport. Ook de namen die tijdens de Vredeskavavaan voor Gerechtigheid en Waardigheid van 2011 naar voren werden geschoven, ontbreken. De krant *Milenio* stelde vorig jaar op basis van overheidsrapporten dat de regering-Calderón meer dan 24.000 niet-geïdentificeerde lichamen in massagraven liet begraven.

Mensenrechtenorganisaties spreken van een humanitaire tragedie. De overheid kan de zoektocht niet aan, zeggen ze. Het land met 117 miljoen inwoners telt bijvoorbeeld maar 25 forensische antropologen. Een schrijnend voorbeeld van de aanpak door de overheid is de verdwijning van politiemans Luis Ángel León Rodríguez. Die is al sinds 2009 vermist. Zijn moeder gaat overal zoeken. In april kreeg ze een brief van de politie waarin stond dat haar zoon zich met een advocaat moest melden om uit te leggen waarom hij niet meer op zijn werk verschijnt. De moeder ging zelf naar de afspraak, met de foto

van haar zoon waarmee ze al deelnam aan de vele Vredeskavavaan voor Gerechtigheid en Waardigheid. De huidige regering van Enrique Peña Nieto heeft in februari een akkoord gesloten met het Internationale Rode Kruis. De hulporganisatie gaat Mexico adviseren over een goede procedure om vermiste personen op te sporen. Onder druk van familieleden van vermisten heeft de regering vorige maand ook de oprichting van een speciale onderzoekseenheid bij de gerechtelijke diensten aangekondigd. Die is al aan de slag, maar telt voorlopig slechts twaalf onderzoekers.

Arrestatie voor gifbrief naar Obama

TEXARKANA — Een 35-jarige Amerikaanse vrouw is gisteren gearresteerd in Texarkana in Texas op verdenking van het sturen van een brief met de giftige stof ricine aan Obama. Dat meldde de Amerikaanse politie.

De Amerikaanse president ontving de brief niet, hij werd op 30 mei onderschept in de postkamer

voor hij Obama kon bereiken. De vrouw wordt ervan verdacht in totaal vijf brieven met het gif te hebben verstuurd, onder andere ook aan de burgemeester van New York. De vrouw claimt dat ze door haar man gedwongen werd de brieven te versturen. De afgelopen maand werden er meerdere gifbrieven verstuurd, ook enkele aan Obama. De zaken lijken los van elkaar te staan.

Hague gaat met Ecuador praten

LONDEN — De Britse minister van Buitenlandse Zaken, William Hague, zal met zijn Ecuadoriaanse collega Ricardo Patino spreken over de toekomst van WikiLeaks oprichter Julian Assange. Dat heeft het ministerie van Hague gisteren laten weten, meldt de BBC.

Patino is op 16 juni in Londen en zal dan Assange in de ambassade van zijn land bezoeken. Assange vluchtte vorig jaar juni de Ecuadoriaanse ambassade in Londen in om te ontkomen aan een mogelijke uitlevering aan Zweden. Hij wil niet naar dat land, om-

dat hem daar een proces wacht wegens verkrachting. Assange is bang dat hij uiteindelijk aan de Verenigde Staten wordt uitgeleverd. WikiLeaks publiceerde onder meer duizenden vertrouwelijke Amerikaanse diplomatieke berichten. Ecuador heeft Assange asiel verleend. Een woordvoerder van het ministerie van Buitenlandse Zaken zei te hopen op een diplomatieke oplossing, maar wees er tegelijk op dat de Britten de wettelijke plicht hebben Assange aan Zweden uit te leveren. Volgens de politie heeft de 24 uursoverwaking van de ambassade al miljoenen euro's gekost.

VS en Venezuela willen betrekkingen verbeteren

WASHINGTON — De Verenigde Staten en Venezuela hebben ingestemd met een dialoog, die tot doel heeft de betrekkingen tussen de twee landen te verbeteren. Uiteindelijk moet dit ertoe leiden dat beide landen weer een ambassadeur benoemen. Dat heeft de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, John Kerry, woensdag gezegd.

“We zijn het er allebei, zowel de Verenigde Staten als Venezuela, over eens dat we graag een nieuwe weg in willen slaan, een constructievere en positievere verhouding willen opbouwen en een manier willen vinden om dat voor elkaar te krijgen”, zei Kerry na afloop van een bespreking in Guatemala, waar de jaarvergadering van de Organisatie van Amerikaanse Staten (OAS) plaats had. De bespreking vond plaats op initiatief van

Venezuela. Volgens Kerry gaan het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken en dat van Venezuela in overleg over kwesties waar beide landen aan kunnen gaan werken. Het doel is de dialoog op gang te brengen en te houden en binnen afzienbare tijd ambassadeurs in beide landen te benoemen. Venezuela en de VS hebben sinds 2010 geen ambassadeurs meer in elkaars hoofdsteden. Op dat moment wa-

ren de betrekkingen tussen de VS en de toenmalige Venezolaanse president Hugo Chávez op een absoluut dieptepunt aangeland. In maart dit jaar overleed Chávez en sindsdien willen de VS de betrekkingen herstellen. Tot afgelopen woensdag leek er echter weinig beweging in te zitten. Een teken dat de betrekkingen inmiddels een stuk verbeterd zijn is de vrijlating van een Amerikaanse filmmaker door de Venezolaanse autoriteiten. Timothy Tracy, die in april werd opgepakt op beschuldiging van spionage, werd enkele uren voor de bespreking vrijgelaten en het land uitgezet.

facebook.com/wemaaruba
www.wemagroup.com

Nos A Bin Pa Keda!

POWER EQUIPMENT
EXTRAVAGANZA
ARUBA'S BIGGEST AND BEST TOOL SHOW!

JUNE 7, 8 & 9, 2013

The following representatives will be available at WEMA Ponton:

SPECIAL PRICES at all locations!

Nadal en Ferrer in finale Roland Garros

PARIJS — De mannenfinale op Roland Garros in Parijs is morgen een Spaans ondersnje. Na titelverdediger Rafael Nadal plaatste ook zijn landgenoot David Ferrer zich voor de eindstrijd. De 31-jarige routinier, als vierde geplaatst, was vrijdagavond in drie sets te sterk voor de Franse publiekslieveling Jo-Wilfried Tsonga: 6-1, 7-6 (3) en 6-2. Rafael Nadal versloeg eerder op vrijdag in een marathonpartij de Servische nummer 1 van de wereld Novak Djokovic in vijf sets.

In een enerverende marathonpartij zegevierde de titelverdediger uit Spanje in vijf sets over de nummer 1 van de wereldranglijst: 6-4, 3-6, 6-1, 6-7 (3) en 9-7. Nadal had in de vierde set de overwinning al voor het grijpen. Op 5-5 brak hij de service van Djokovic, waarna hij mocht gaan serveren voor de wedstrijd (6-5). De Serviër sloeg echter meteen terug (6-6), waarna hij ook in de tiebreak de sterkste was.

Djokovic leek niet meer te houden en brak ook meteen de service van Nadal in de vijfde set. Die achterstand kon de Spanjaard in de achtste game goedmaken op de service van Djokovic (4-4). Daarna moest de Serviër steeds een achterstand wegwerken. In de 16e game, bij een stand van 8-7, was zijn verzet gebroken. Nadal benutte meteen zijn eerste wedstrijdpoint, nadat hij op 40-0 was gekomen op de service van de uitgespeelde telfavoriet.

Het was pas de tweede keer dat de vijfde set in een duel tussen Nadal en Djokovic een beslissing moest brengen. In 2012 bij de Australian Open zegevierde de Serviër na 5 uur en 53 minuten. De thriller vrijdag in Parijs duurde 4 uur en 37 minuten.

Voor Nadal was het zijn 20e zege tegen Djokovic, die op 15 bleef staan in de onderlinge duels. De Spanjaard verloor vorige maand nog van Djokovic in de finale van het toernooi in Monaco. Nadal won Roland Garros al ze-

ven keer. Djokovic veroverde de titel op het Parijse gravel nog nooit. Vorig jaar boog hij in de finale voor Nadal.

Groot kampioen
Djokovic maakte zichzelf na zijn nederlaag weinig verwijten. “Volgens mij heb ik niet zoveel fout gedaan”, verzuchtte de Serviër. “Rafa sloeg echter soms ongelooflijke ballen uit onmogelijke hoeken. Hij speelde heel agressief en serveerde ook zeer goed. Het was geweldig om in zo’n hoogstaande wedstrijd van de partij te zijn. Maar voorlopig voel ik louter teleurstelling.” Djokovic heeft de hoop op zijn eerste eindzege op Roland Garros nog niet opgegeven. “Ik ben nog jong genoeg. Ik heb nog mooie jaren voor me liggen. Ik zal naar Parijs blijven terugkeren om die titel ooit te pakken.”

Dat denkt Rafael Nadal ook. “Hij is een groot kampioen. Een vechter. Ik was klaar voor het gevecht. Ooit zal hij in Parijs de titel heroveren.” Nadal op zijn beurt is nog één zege verwijderd van zijn achtste titel in Parijs. Daarmee zou hij de eerste tennisser zijn die in het professionele tijdperk hetzelfde Grand Slam-toernooi acht keer wint. Hij pakte zijn eerste titel in Parijs in 2005. Zijn enige nederlaag incasseerde hij in 2009 in de vierde ronde tegen de Zweed Robin Söderling. In dat jaar ging Roger Federer met de eindzege aan de haal op Roland Garros.

“Het blijft bijzonder voor mij om hier in Parijs te spelen”, zei een gelukkige Nadal te-



Foto: AFP

Rafael Nadal is na zijn blessure helemaal terug op niveau.



Foto: AFP

Voor David Ferrer wordt het morgen zijn eerste finale op een Grand Slam-toernooi.

gen het Franse publiek. “Zeker nadat ik er door mijn knieblessure zo lang uit ben geweest.”

Eerste finale
Nadal heeft in totaal al elf Grand Slam-titels op zijn erelijst staan. Voor Ferrer is het zijn eerste finale in een Grand Slam-toernooi.

Na zijn fraaie zege op de Zwitserse grootmeester Roger Federer in de kwartfinales kon Tsonga voor het Franse publiek niet nog eens boven zichzelf uitstijgen. Hij had een zeer strouwe start, die hij nadien niet meer te boven kwam. Daardoor

blijft Henri Leconte in 1988 de laatste Fransman die de eindstrijd op het Parijse gravel haalde. Yannick Noah gaat nog steeds als laatste Franse winnaar op Roland Garros (1983) door het leven.

Binnen 33 minuten had Ferrer de eerste set binnen. De grillige Fransman leek zich te herstellen in de tweede set. Na een sterke openingsfase verloor hij echter bij een voorsprong van 3-0 opnieuw de controle over zichzelf en over zijn spel. De druk van het gretige thuispubliek leek hem te verlammen. Uiteindelijk was de Franse droom in amper twee uur voorbij.

Alle statistieken in het voordeel van Nadal

PARIJS — Alle statistieken voor de Spaanse finale op Roland Garros morgen tussen Rafael Nadal en David Ferrer zijn in het voordeel van Nadal. Toch wil de titelverdediger zich nog niet rijk rekenen. “Ik moet het opnemen tegen een ongelooflijke speler die op hoog niveau kan tennissen. Zolang ik de beker niet in handen heb, denk ik aan niets anders. Morgen is een nieuwe dag”, zei de 27-jarige titelverdediger.

Nadal maakte gisteren grote indruk in de halve eindstrijd tegen de Serviër Novak Djokovic. De inwoner van Mallorca kende in Parijs weliswaar een lastige start met moeizame zeges tegen de Duitser Daniel Brands en de Slowaak Martin Klizan, maar de afgelopen twee weken is zijn vorm duidelijk gegroeid.

Na zijn slepende knieblessure voelde de plek in de finale voor Nadal al als een enorme overwinning. Er zijn periodes geweest waarin hij vreesde dat hij dit jaar in Parijs zijn titel niet kon verdedigen. Maar na zijn rentree in februari

kwam er al snel weer succes voor de Spanjaard. Sinds zijn comeback won hij al zes titels. “Het is eigenlijk ongelooflijk dat het al zo snel weer goed is gegaan. Maar ik wil daar nu niet te veel bij stilstaan. Ik wil door. Ik kan absoluut tevreden zijn over wat ik hier in Parijs heb bereikt, maar het toernooi is nog niet voorbij.” Na 1994, 1998 en 2002 staan er voor de vierde keer twee Spanjaarden in de finale van Roland Garros. Met 19-4 is de onderlinge balans tussen de twee landgenoten duidelijk in het voordeel van Nadal. De laatste acht ontmoetingen eindigden in het voordeel van Nadal. De enorme ervaring zal ook zeker in het voordeel van Nadal zijn. Hij won al elf GrandSlam-titels, waarvan zeven in Parijs. De 31-jarige Ferrer staat zondag voor het eerst in de finale. “Ik zal zeker wel een beetje nerveus zijn”, bekende Ferrer na zijn zege op de Fransman Jo-Wilfried Tsonga. Hij stond in die partij maar twee uur op de baan, terwijl Nadal 4,5 uur ‘in gevecht’ was met Djokovic. “Ik ben in ieder geval niet moe. Dat is belangrijk voor mij”, stelde Ferrer.

Robben: Van plan te blijven

MÜNCHEN — Arjen Robben heeft onderstreept dat hij van plan is bij Bayern München te blijven. “In het voetbal is niets zeker. Maar om af te komen van alle speculaties: ik voel me heel goed hier en ik heb een contract tot 2015. Het is op dit moment absoluut niet aan de orde dat ik wegga. Ik wil hier graag blijven”, aldus de Nederlandse international vandaag in de Duitse krant Bild. Robben, deze week met Oranje actief in Azië, keek in de krant nog een keer terug op het succesvolle seizoen met Bayern München en zijn hoofdrol in de finale van de Champions League. Hij wordt

er voortdurend aan herinnerd. “Ik word de hele tijd door iedereen gefeliciteerd, op straat, in een restaurant. Je kunt merken hoeveel de drie titels voor de mensen in München betekenen.” Er werd aan Robben gevraagd of hij erg gelovig is vanwege zijn reactie na zijn treffer in de finale van de Champions League. Robben riep ‘God, mijn God, oh God’. “Ik ben zeker niet gelovig. Geen katholiek of protestant, mijn ouders ook niet. Ik ben nog nooit in een kerk geweest. Na dat doelpunt kon ik alleen maar denken: wat gebeurt hier. Het was te mooi om waar te zijn. Vandaar mijn reactie.”

WK in Brazilië gloort voor België

BRUSSEL — België verschaftte zich vrijdagavond in de thuiswedstrijd tegen Servië (2-1) een mooie uitgangspositie voor een rechtstreeks ticket voor het WK van volgend jaar in Brazilië. De formatie belandde alleen op kop in groep A omdat grote concurrent Kroatië verrassend verloor van Schotland (0-1).

België koestert nu een voorsprong van drie punten op Kroatië. Het heeft er steeds meer van weg dat de Rode Duivels na vijf mislukte pogingen op rij eindelijk weer eens op een grote eindronde mogen uitkomen. Bondscoach Marc Wilmots beschikt over zo veel goede spelers dat hij het zich kon permitteren om Eden Hazard, Moussa Dembélé en Romelu Lukaku buiten de basisploeg te houden. Jan Vertonghen en Toby Alderweireld, van origine centrumverdedigers, moesten zoals gebruikelijk genoeg nemen met een optreden als vleugelverdediger. Vertonghen bereide na 13 minuten de openingstreffer van Kevin De Bruyne voor. De huurling van Chelsea, afgelopen seizoen actief voor Werder Bremen, kopte keurig raak (1-0). Hoewel België domineerde kreeg Servië voor rust ook twee riant mogelijkheden op de gelijkmaker. Branislav Ivanovic miste voor open doel. Alderweireld voorkwam vlak voor de doellijn dat Lazar Markovic scoorde. Ook in het begin van de tweede helft was Servië, met Dusan Tadic van FC Twente, aanvankelijk de gevaarlijkste ploeg. De treffer van Marouane Fellaini na 60 minuten kwam als geroepen voor België. De middenvelder kopte raak op aanvangen van De Bruyne, de maker van de openingstreffer. Met een doelpunt in de 88e minuut zorgde Aleksandar Kolarov nog even voor spanning (2-1).

Italië heeft vrijdagavond in Praag verzuimd de koppositie in groep B van het WK-kwalificatietoernooi te verstevigen. De ploeg van bondscoach Cesare Prandelli moest tegen Tsjechië genoeg nemen met

0-0. Daarmee belandde Italië op 14 punten uit zes duels, vier meer dan Bulgarije en vijf meer dan Tsjechië. Italië moest in Praag vanaf de 72e minuut met tien man verder. Aanvaller Mario Balotelli kreeg binnen amper vijf minuten twee keer de gele kaart.

Keane opende de score al na vijf minuten voor Ierland tegen Faeröer. Na rust maakte de topschutter nog twee doelpunten. Die brachten zijn totaal op 59 goals voor de Ierse nationale team, waarvoor hij in 1998 debuteerde. Ierland kwam door de 3-0 zege in groep C op 11 punten uit zes duels, evenveel als Oostenrijk en vijf minder dan de nog ongeslagen Duitsers. Oostenrijk won in Wenen met 2-1 van Zweden en nam de tweede plaats over van de Scandinaviërs. Bayern-verdediger David Alaba zorgde uit een strafschop voor de 1-0, voormalig FC Twente-spits Marc Janko verdubbelde de voorsprong nog voor rust. Johan Elmander, die ooit speelde bij Feyenoord, deed pas in de slotfase iets terug in het Ernst Happel-stadion. Hij rondde het voorbereidende werk van Zlatan Ibrahimovic af. Het Zweedse slotoffensief leverde geen gelijkmaker op.

In groep E van het WK-kwalificatietoernooi liet IJsland op eigen veld de koppositie laten liggen. De ploeg van de basisspelers Kolbeinn Sigthorsson (Ajax) en Alfred Finnbogason (sc Heerenveen) verloor met 2-4 van Slovenië. Finnbogason zorgde uit een strafschop in de eerste helft voor een kortstondige voorliefde (2-1). Door de nederlaag bleef IJsland op negen punten staan, uit zes duels. Koploper Zwitserland heeft

elf punten uit vijf wedstrijden en kan zaterdag in de thuiswedstrijd tegen Cyprus de leidende positie verstevigen. Nummer twee Albanië kwam vrijdag thuis tegen Noorwegen ook al niet tot winst (1-1) en heeft één punt minder en een wedstrijd meer gespeeld. Bij de Noren speelde Markus Henriksen (AZ) de volledige wedstrijd mee.

In groep F nam Portugal de eerste plaats over van Rusland door het onderlinge duel in Lissabon met 1-0 te winnen. Hélder Postiga maakte de kostbare treffer al in de 9e minuut op aangeven van João Moutinho. Door de zege kwamen de Portugezen op 14 punten, twee meer dan de Russen, die wel twee wedstrijden minder hebben gespeeld.

Bosnië-Herzegovina is op weg naar de eerste deelname aan een WK. Ze verstevigden met een ruime uitzege op Letland (0-5) hun leidende positie in groep G. Bosnië-Herzegovina heeft een voorsprong van drie punten op naaste belager Griekenland, dat op bezoek bij Litouwen met 1-0 won. Slowakije kon niet aanhaken bij de Grieken. Op bezoek bij Liechtenstein moest het genoeg nemen met een punt (1-1) en staat daardoor derde op zeven punten achterstand van de kop.

Montenegro verloor in de eigen hoofdstad Podgorica met maar liefst 0-4 van Oekraïne, in een duel dat ontsierd werd door drie rode kaarten. Montenegro gaat ondanks de nederlaag nog wel aan de leiding in groep H, maar Engeland, dat niet in actie kwam, heeft nu wel minder verliespunten. Oekraïne houdt door de winst nog alle kans om zich te plaatsen. Het land volgt op drie punten van Montenegro, maar speelde wel een wedstrijd minder. Polen liep in dezelfde groep averij op door 1-1 gelijk te spelen tegen Moldavië.

Siem de Jong helpt Oranje aan zege over Indonesië

JAKARTA — Het Nederlands elftal is gisteren het lucratieve tweeluik in Azië begonnen met een zege over Indonesië (3-0). Invaller Siem de Jong maakte na rust de eerste twee treffers in de ontmoeting met de nummer 170 van de wereldranglijst. Arjen Robben bepaalde vlak voor tijd de eindstand voor Oranje, dat dinsdag nog tegen China oefent.

Oranje, dat ruim 1 miljoen euro opstrijkt voor beide interlands, kon niet echt overtuigen voor ruim 80.000 enthousiaste toeschouwers in het volgepakte Gelora Bung Karno-stadion. Het elftal van bondscoach Louis van Gaal had ook duidelijk last van de hitte en de hoge luchtvochtigheid van ruim 80 procent. Doelman Jasper Cillessen hoefde tijdens zijn eerste interland nauwelijks in actie te komen. Toch gutste het zweet al na een paar minuten van zijn voorhoofd.

De tweede keeper van Ajax was niet de enige debutant bij het Nederlands elftal. Jens Toornstra en Miquel Nelom profiteerden ook van het grote aantal A-internationals bij Jong Oranje, dat in Israël een gooi naar de Europese titel doet. Na rust kreeg Dwight Tiendalli nog zijn eerste speelminuten voor de landenploeg.

Vooral Robin van Persie mocht zich aanrekenen dat de eerste helft geen doelpunten kende. De topschutter van Manchester United miste een handvol riant kansen op de openingstreffer. Met een beetje meer precisie was hij dicht in de buurt gekomen van Patrick Kluivert, met 40 treffers nog steeds topschutter aller tijden van de nationale



Foto: AFP/Imago

Arjen Robben (r) in een typerende actie. De Indonesiër Rapphael Maitimo is te laat.

ploeg. Nu bleef hij op 34 doelpunten steken.

Wesley Sneijder had pech dat zijn doelpunt in de tweede minuut onrecht wegens buitenspel werd afgekeurd. De spelmaker zwogde zonder aanvoordersband om zijn bovenarm. Van Gaal noemde hem afgelopen week onvoldoende fit voor topvoetbal. Waarschijnlijk daarom verkoos de bondscoach Van Persie als aanvoerder. Arjen Robben droeg de band nadat Van Persie en Sneijder in de rust waren gewisseld.

Met Ricky van Wolfswinkel in de spits en invallers John Heitinga, Siem de Jong en Kenneth Vermeer in de gelederen hervatte Oranje in de tweede helft de jacht op een doelpunt. Uiteindelijk was het De Jong die na 57 minuten een afgemeten voorzet van Ruben Schaken tot de 1-0 promoveerde. De

aanvoerder van Ajax maakte als meest aanvallende middenvelder een betere indruk dan Sneijder voor rust. Hij kopte zijn ploeg na 67 minuten naar 2-0. Robben tekende in de voorlaatste minuut nog voor het slotakkoord.

Bondscoach Louis van Gaal sprak na de ontmoeting van het Nederlands elftal met Indonesië (3-0) over een duel met twee gezichten. “De tweede helft was een stuk beter dan de eerste”, zei hij.

“We waren in de eerste helft niet goed aan de bal. De verdediging liep ook te ver achteruit. Daarbij misten we ook ongelooflijk veel kansen. Dat kwam denk ik ook vanwege het hobbelige veld. De bal stuitte soms op het laatste moment nog een keer. Dan schiet je niet zuiver. Maar in de tweede helft ging alles gelukkig beter.”

Blamage voor Oranje U19

NOTODDEN — Het Nederlands elftal voor spelers onder 19 jaar heeft een blamerende nederlaag geleden in de EK-kwalificatie in Noorwegen. De Oranjetalenten verloren vrijdag met 0-1 van Cyprus. Christos Djasas scoorde na 20 minuten. Maandag is Duitsland de laatste tegenstander. De ploeg van bondscoach Wim van Zwam, die onder anderen Karim Rekik (Manchester City), Nathan Aké (Chelsea), Kyle Ebécilio (FC Twente) en de Feyenoorders Anass Achahbar en Terence Kongolo opstelde, moet eerste worden om door te gaan naar de eindronde in juli in Litouwen. Het openingsduel tegen Noorwegen werd met 2-1 gewonnen. Doordat de Noren vrijdagavond de Duitsers versloegen met 3-1 hebben alle teams nu drie punten.

CR tekent bij in Madrid

LISSABON — Cristiano Ronaldo gaat ervan uit dat hij op korte termijn met Real Madrid overeenstemming bereikt over een nieuw contract. “Ik ben er rustig onder en maak me geen zorgen. Ik weet zeker dat we het eens worden over een nieuw contract”, zei de Portugese aanvaller gisteravond na het WK-kwalificatieduel met Rusland (1-0). Ronaldo verhuiste in 2009 van Manchester United naar Real Madrid. Hoewel hij afgelopen seizoen met de ploeg geen prijs wist te pakken, denkt Ronaldo niet aan een vertrek. Zijn huidige verbintenis loopt nog door tot medio 2015. Voorzitter Florentino Perez noemde Ronaldo eerder al enorm belangrijk voor Real. Jose Mourinho, de coach die onlangs vertrok bij Real, haalde deze week hard uit naar Ronaldo. Maar de speler weigerde op die uitlatingen te reageren.

Lahm: Pas het begin

MÜNCHEN (ANP/DPA) — Aanvoerder Philipp Lahm van Bayern München verwacht dat hij met zijn ploeg de komende jaren nog veel meer prijzen zal behalen. “Onze beste jaren komen nog. De drie titels zijn zeker niet het einde, maar slechts het begin”, benadrukte Lahm vandaag in de Duitse krant Süddeutschen Zeitung. Lahm won met Bayern afgelopen seizoen de Duitse titel, beker en de Champions League. “We hebben een geweldig team, met spelers met het juiste karakter en de juiste mentaliteit en we hebben allemaal langlopende contracten. Het kan alleen nog maar beter worden.” De ploeggenoot van Lahm Robben heeft ook veel vertrouwen in de nieuwe trainer Pep Guardiola. “We krijgen een coach van wereldklasse. Hij kan ons alleen maar nog verder brengen. Ook komend seizoen gaan we er een gedenkwaardig jaar van maken.”

‘Sneijder mag weg voor 15’

ISTANBUL — Galatasaray staat onder bepaalde voorwaarden open voor een vertrek van Wesley Sneijder. “Bij een bod van 15 miljoen euro of meer zullen we zeker een verkoop van Sneijder overwegen”, zei voorzitter Ünal Aysal tegen Turkse media. Sneijder maakte vijf maanden geleden de overstap van Internazionale naar Galatasaray. Bij zijn komst in Turkije werd de Nederlandse international als een held onthaald. In de Engelse media wordt gemeld dat Sneijder bij Chelsea wel eens herenigd zou kunnen worden met Jose Mourinho, zijn oude coach bij Internazionale. Sneijder verblijft op dit moment met het Nederlands elftal in Azië. Vrijdag tijdens het duel met Indonesië (3-0) fungeerde hij niet langer als aanvoerder. Bondscoach Louis van Gaal heeft deze taak overgedragen aan Robin van Persie.